
SINO-PLATONIC PAPERS

Number 43

December, 1993

Salar Language Materials

by

MA Quanlin, MA Wanxiang, and MA Zhicheng

Edited by

Kevin Stuart

Victor H. Mair, Editor

Sino-Platonic Papers

Department of East Asian Languages and Civilizations

University of Pennsylvania

Philadelphia, PA 19104-6305 USA

vmair@sas.upenn.edu

www.sino-platonic.org

SINO-PLATONIC PAPERS is an occasional series edited by Victor H. Mair. The purpose of the series is to make available to specialists and the interested public the results of research that, because of its unconventional or controversial nature, might otherwise go unpublished. The editor actively encourages younger, not yet well established, scholars and independent authors to submit manuscripts for consideration. Contributions in any of the major scholarly languages of the world, including Romanized Modern Standard Mandarin (MSM) and Japanese, are acceptable. In special circumstances, papers written in one of the Sinitic topolects (*fangyan*) may be considered for publication.

Although the chief focus of *Sino-Platonic Papers* is on the intercultural relations of China with other peoples, challenging and creative studies on a wide variety of philological subjects will be entertained. This series is **not** the place for safe, sober, and stodgy presentations. *Sino-Platonic Papers* prefers lively work that, while taking reasonable risks to advance the field, capitalizes on brilliant new insights into the development of civilization.

The only style-sheet we honor is that of consistency. Where possible, we prefer the usages of the *Journal of Asian Studies*. Sinographs (*hanzi*, also called tetragraphs [*fangkuaizi*]) and other unusual symbols should be kept to an absolute minimum. *Sino-Platonic Papers* emphasizes substance over form.

Submissions are regularly sent out to be refereed and extensive editorial suggestions for revision may be offered. Manuscripts should be double-spaced with wide margins and submitted in duplicate. A set of "Instructions for Authors" may be obtained by contacting the editor.

Ideally, the final draft should be a neat, clear camera-ready copy with high black-and-white contrast.

Sino-Platonic Papers is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.5 License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/> or send a letter to Creative Commons, 543 Howard Street, 5th Floor, San Francisco, California, 94105, USA.

Please note: When the editor goes on an expedition or research trip, all operations (including filling orders) may temporarily cease for up to two or three months at a time. In such circumstances, those who wish to purchase various issues of *SPP* are requested to wait patiently until he returns. If issues are urgently needed while the editor is away, they may be requested through Interlibrary Loan.

N.B.: Beginning with issue no. 171, *Sino-Platonic Papers* has been published electronically on the Web. Issues from no. 1 to no. 170, however, will continue to be sold as paper copies until our stock runs out, after which they too will be made available on the Web at www.sino-platonic.org.

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

By Ma Quanlin, Ma Wanxiang, and Ma Zhicheng

Edited by Kevin Stuart

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS
SALAR LANGUAGE MATERIALS

Introduction

These materials were prepared by Ma Quanlin with the assistance of Ma Wanxiang and Ma Zhicheng; all are Salar living in Xunhua Salar Autonomous County in eastern Qinghai Province, PR China. The entire manuscript was then edited by Kevin Stuart. These materials reflect the Mengda Salar dialect. The alphabet was devised by Ma Quanlin. A recent study of the Salar, with comments on language, may be found in Li and Stuart (1990).

"English 900" was somewhat useful in the preparation of these materials. We have tried throughout to ensure that the materials reflect Salar culture.

Reference

Li Xuewei and Kevin Stuart

1990 "The Xunhua Salar." Asian Folklore Studies. 49:1, 39-52.

CONTENTS

Introduction.....	1
Contents.....	2
The Salar Alphabet.....	3
Useful Salar Sentences.....	5
Salar-English Wordlist.....	22
English-Salar Wordlist.....	37

THE SALAR ALPHABET

Consonants

b--similar to "b" in book
p--similar to "p" in pat
m--similar to "m" in map
f--similar to "f" in foot
d--similar to "d" in day
t--similar to "t" in tea
n--similar to "n" in nice
l--similar to "l" in look
l--similar to "th" in though
g--similar to "g" in goat
g--similar to "g" but thicker and deeper
k--similar to "k" in book
h--similar to "h" in house
j--similar to "jee" in jeep
q--similar to "chea" in cheat
x--similar to "shee" in sheep
zh--similar to "j" in joke
sh--similar to "sh" in ship
ch--similar to "tch" in watch
r--similar to "r" in road
z--similar to "ds" in beds
c--similar to "ts" in puts
s--similar to "s" in bus
y--similar to "y" in year
w--similar to "w" in wise
v--similar to "v" in vote

Vowels

a--similar to "u" in but
o--similar to "oa" in boat
e--similar to "a" in ago
i--similar to "i" in bit
u--similar to "i" in bit
ai--similar to "ie" in tie
ei--similar to "ay" in bay
ui--similar to "wee" in week
ao--similar to "a" in all
iu--similar to "you"
ie--similar to "ye" in yet
an--similar to "un" in gun
en--similar to "en" in tent
in--similar to "in" in pin
un--similar to "won" in won't
ang--similar to "ung" in hung
eng--similar to "ink" as in ink
ing--similar to "ing" in king
ong (ung)--more nasal than "un"

Note: A line under a letter indicates it is voiced clearer and somewhat longer than a letter without such a line. Bold face indicates it is voiced softer and shorter.

USEFUL SALAR-ENGLISH SENTENCES

1. Sai yehxi derei? How are you?
2. Mai yehxia eira. I'm fine.
3. Sai Ali eira rei? Are you Ali?
4. Eira. Yes, I am.
5. Sei abang houciderei? How is your father?
6. Houcia. He's very well.
7. Boji sainaigu ara? How are you this evening?
8. Yehxia! Fine!
9. Gerideigei. Come in, please.
10. Oteri. Sit down.
11. Hoteigei. Stand up, please.
12. Shuni axi. Open your book.
13. Shuni peidugu. Close your book.
14. Shuni axiguma. Don't open your book.
15. Sai bilijimao? Do you understand?
16. Biliji. I understand.
17. Mai bilimaji. No, I don't understand.
18. Dangni, nainai bugaizi yexia. Listen and repeat.
19. Enji aohou. Now read it.
20. Yehxia. That's fine.
21. Enji eipusi aohou. Let's begin now.
22. Bu eilingiugei eira. This is Lesson One.
23. Bugong kan geimamxi? Who's absent today?
24. Yisao geimamxi. Joseph is absent.
25. Ali, heiban cala dugu. Ali, clean the blackboard.
26. Kuo dosiji. Class is over.
27. Bu nang derei? What's this?
28. Bu shu eira. This is a book.
29. Bu seinigei shu eiramei? Is this your book?
30. Eideri. Yes, it's mine.
31. Bu shu yuguasi seinigei eiramei? Are these your books?
32. Eimsideri. No, they aren't.
33. Bu kanmniei shu deri? Whose book is this?
34. Dogo seinigeishu eira. That's your book.
35. Kannigei deri? And what's that?
36. Dogo shu eiramei? Is that a book?
37. Eimsa. No, it isn't.
38. Ao qinbi eira. It's a pencil.
39. Ao seinigei dero? Is it yours?
40. Eimsa, ao anigei eira. No, it's his.
41. Guo gada vara? Where's the door?
42. Dao anda vara. There it is.
43. Seishu galavara? Where are your books?
44. Kezhuo xinda vara. They are in the desk.
45. Bule nangderi? What are those?
46. Dogole shu eira. Those are books.
47. Naimsi aoderijiani aomxi. The service is over.
48. Sei gagbi gali? Where are your pens?
49. Dao anda vara. They're over there.

50. Bule seinigei gangbi eiramei? Are these your pens?
51. Eideri. Yes, they are.
52. Dogole meinigei eira. Those are mine.
53. Bule seinigei shua, eiderimao? These are your books, aren't they?
54. Eimsa. No, they aren't.
55. Bule meinigei, dogole seinigei. These are mine, and those are yours.
56. Dogole seinigei gangbi eimsi, jiang deriro? Those aren't your pens, are they?
57. Meinigei gangbi yehsideri. My pens are good.
58. Seinigei yehsimsa. Yours aren't good.
59. Sai kan derei? Who are you?
60. Mai jinggli kxideri. I'm a peasant.
61. Dao andage ao kan deri? Who's that over there?
62. Aoda jianggli kxideri. He's a peasant, too.
63. Ao gadankxi jiangglikxi eiramei? Is that lady a peasant?
64. Eimsa. No, she isn't.
65. Dole yuguasi jiangglikxi deri. Those men are peasants.
66. Mai seinigei aorihoguji eiramei? Am I your teacher?
67. Eira. Yes, you are.
68. Dao kxi aorihoguji deri, eiramao? That man is a teacher, isn't he?
69. Eimsa. No, he isn't.
70. Aole kan derei? Who are those people?
71. Wuhsi satehouji eira. Maybe they're businessmen.
72. Aole ahauguji eimsime? Aren't they students?
73. Mai daigaisi bilim. I don't really know.
74. Sei adang nang derei? What's your name?
75. Mei adang Ali qihouri. My name is Ali.
76. Sei adang nang deri? What's your given name?
77. Mei adang Ali eira. My given name is Ali.
78. Seinigei xing nqiqiu pideigurei? How do you spell your family name?
79. Seinigei jiabu nang qihouri? What's your friend's name?
80. Aoneigei adang Yisao deri. His name is Joseph.
81. Yisao ma mai youhxi jiabu deri. Joseph and I are friends.
82. Sai Huaininigei jiabu eiderime? Are you Hussein's friend?
83. Eira. Yes, I am.
84. Sai Husaini nige gagenm eiramei? Are you Hussein's brother?
85. Eimsa. No, I'm not.
86. Bu meinigei amang deri. This is my mother.
87. Sai yehxi derei? How do you do?
88. Bugang nang gung eira? What day is today?
89. Bugong Pieshenbei eira. Today is Thursday.
90. Geiji naiqi deri? What day was yesterday?
91. Geiji xingigung eira. Yesterday was Sunday.
92. Aici naiqideri? What day is tomorrow?
93. Aici Zhuma deri. Tomorrow is Friday.
94. Quhu gasi ayi eira? What month is this?
95. Quhu Buri yingi eira. This is January.
96. Bugung nai qi eira? What is today's date?
97. Bugung yougm-baixi eira. Today is the 25th.

98. Mai yiyuanda jigeigung aomxi. I was in hospital for days.
99. Sai gada vara? Where were you on Tuesday?
100. Mai daxinna vaji. I was outside.
101. Geiji sai mengda vara, jiangdero? You were here yesterday, weren't you?
102. Mai mengda yohteri. No, I wasn't.
103. Seinigei jiabu parideri mengda vara. Your friend was here last year.
104. Sangge shu varamei? Do you have a book?
105. Vara. Yes, I do.
106. Sangge shouyinji vari, jiangdero? You have a radio, don't you?
107. Yohteri. No, I don't.
108. Mangge zixingche yohteri. I don't have a bike.
109. Daole seinige zixingche eiramei? Are they your bikes?
110. bu seinigei zixingche eimsamei? Isn't this bike yours?
111. Eimsa. No, it's not mine.
112. Bu zixingche xeinige eiramei? Does this bike belong to you?
113. Eira, mai wuhsi eira. Yes, I think it does.
114. Sangge agen naiqi vari? How many brothers do you have?
115. Oshi. Three
116. Sai meiniigei zaonagen hamxiba? Don't you have my hat?
117. Mai haji. Yes, I have your hat.
118. Ali ge sari qianbi vararo? Does Ali have a yellow pencil?
119. Vara. Yes, he does.
120. Angge sangni vara, jiang dero? He has a sister, doesn't he?
121. Yohua, angge sangni yohua. No, he doesn't have one.
122. Naiqi aomxia? What time is it?
123. Xigei aomxi. It's two o'clock.
124. Mei bia malia. My watch is fast.
125. Saige biao goderi asan eira. Your watch is a little slow.
126. Gahao aomxi sai bili ro? Can you tell me the correct time?
127. Mai bilim. No, I can't.
128. Gahao aogan mai bilim. I don't know what time it is.
129. Maihousi dite aomamxi. I don't think it's four o'clock.
130. Mai alicida hoperi. I get up at six o'clock.
131. Neimxigosiye xigeriye yizida axiba. The restaurant doesn't open until seven.
132. Aiteisi sai mengda geiligaro? Will you be here tomorrow?
133. Mai geiliga. Yes, I will.
134. Aiteisi sai boxiegaro? Are you free tomorrow?
135. Mai sumlasi bailigei eira. I hope so.
136. Sai gagiang daoge eira? When were you born?
137. Bugung meirigei daogegung ra. Today is my birthday.
138. Gasigung aogen mai bilimge. I don't know the exact date.
139. Sai gada daoge ji? Where were you born?
140. Mai Yazida daogeji. I was born in Xunhua.
141. Yazidage xi sai bili o? What do you know about it?
142. Mai bilimxi. I don't know anything.
143. Enji eipusi basigage yexia. Let's talk about something

else.

144. Bili sai gala vagu? Where will you go this year?
145. Mai satehouge vagu. I'll go out for business.
146. Sai angeiliro? Do you remember?
147. Mai geilam. I don't remember.
148. Sai nang keiligurei? What do you want?
149. Mai qia burizanzi keiligu. I want a cup of tea.
150. Sai nang xigurei? What would you like to eat?
151. Maina aimhou buriwai. Please give me a steamed-bun.
152. Sai gasi galeri? Which would you like?
153. Gasi wosi aoga. Either is OK.
154. Ao xiksi geilamba. Both of them are busy now.
155. Sai aolaxinda daniguji kxi vararo? Do you know any of those people?
156. Yohua. None.
157. Axinda gasi Ali eira? Which one of those men is Ali?
158. Dahan kxiqiu eiramai? Is he the tall man?
159. Eimsa, kiji kxiqiu eira. No, he is the short man.
160. Sai Salarigaqia yexiaburo? Do you speak Salar?
161. Goderi yexiaba. Yes, a little.
162. Sai jiabu Salarigaqia yexiaburo? Does your friend speak Salar?
163. Ao yexiagan hudu yehxia. Yes, he speaks quite well.
164. Saio gaqia naiqi dulihou bili yi? How many languages do you speak?
165. Daite duliuhou. Four.
166. Sai Salari gaqia yexiagan naiqiuderi? How well do you speak Salar?
167. Mei abu ma ama Salarigaqia yexiagan youxideri. My parents speak Salar fluently.
168. Ali loshi duliuhou gaqia biliba. Ali can speak three languages.
169. Mai Salarigaqia yexisi haigezi xiqihra. I make mistakes when I speak Salar.
170. Mai yexiagen youhximsa. My pronunciation is poor.
171. Sai mang aipurei? What are you doing?
172. Mai shu vuhoupuri. I'm reading a book.
173. Seinigei jiabu nang eipurei? What's your friend doing?
174. Ao pideipa. He's writing.
175. Quhu mai nangda eitehua. I'm not doing anything now.
176. Ade nang eipuru? What are they doing?
177. Aole xi banlaba. They are working.
178. Sai gala yugurei? Where are you going?
179. Mai aoyinm vagu. I'm going home.
180. Sai gala vajiyi? Where did you go?
181. Mai xuexiaoge vaji. I went to school.
182. Sai gaqiang geigu? When are you coming back?
183. Mai da bilimga. I'm not sure.
184. Sai nang sumlaba? What are you thinking about?
185. Mai kxilegeachoguji sumlaba. I'm thinking about my lesson.
186. Sai kanna seng pideiburei? Who are you writing to?
187. Mai gagn seng pideiba. I'm writing to my brother.
188. Sai kange guiburei? Who are you waiting for?
189. Mai kangeda guihuderi. I'm not waiting for anybody.

190. Sai naiqi yexiaburei? How old are you?
191. Yougem-bura. I'm 21-years-old.
192. Meigagenm yougem-daite emsideri. My brother is not twenty-one.
193. Ali yougem-baixi deri, jiang eiraro? Ali is twenty-five, isn't he?
194. Yisao aociyici aomxi. Joseph is in his thirties.
195. Mai sange vuhsi xigei jiatouga. I'm two years older than you.
196. Sei aoyinda naiqi kxi rara? How many are there in your family?
197. Yizikxi vara. There are seven of us.
198. Mei azenm wulisi eideri. My sister is the oldest.
199. Mai kijijiu eideri. I'm the youngest.
200. Saio vuhousi mai naiqi aomxi. Guess how old I am.
201. Sai yougem-oshi aomxiba. I'd say you're about twenty-three.
202. Sai hairigongni gahouda hoperei? What time do you get up everyday?
203. Mai aoyinge aidera. I usually wake up early.
204. Meigagenm haga asan deri. My brother gets up late.
205. Mei beigerihou geiqianai, aitelihou xiji. After I get dressed, I have breakfast.
206. Mai hairigunngni aitelihou daohouqiu xiba. Usually, I have a big breakfast.
207. Mai saiksiden aoyinden qiuba. I leave the house at eight.
208. Mai daoksiden xi aimavaba. I get to work at nine.
209. Mai hairigunnai dinmei aipa. I work hard every day.
210. Mai ang-xigeiden qiuperiqianai aolihou xiba. I go out for lunch at twelve.
211. Mai baixiden xi aite daosiba. I finish working at five.
212. Mai yizidan gaijilihou xiba. I eat supper at seven.
213. Mai angdan yepa. I go to bed at ten.
214. Geiji sai gahouda, huji? What time did you get up yesterday?
215. Mai alicida huji. I woke up at six.
216. Mei gagenm huganai goderi asan na. My brother got up a little later.
217. Aitelihou sai nangxiji? What did you have for breakfast?
218. Mai aimhou gaoderi yiji. I had some bread.
219. Sai gahouda xi aimaraji? What time did you get to work?
220. Mai saiksidan xi aimavaji. I went to work at eight.
221. Sai gaixigung qiu xi aite mei? Did you work all day?
222. Aiji, mai aigenda gai yeko aiji. Yes, I worked from morning till night.
223. Wolida, mai ma jiabu bula aolihou xiji. At noon, I had lunch with a friend of mine.
224. Mai alitida aoyijanji. I went home at six.
225. Gaililihou xijuli, mai keitebu vuhji. After dinnner I did some reading.
226. Sai gahouda yeji? When did you go to bed?
227. Mai ang-burida yeji. I went to bed at eleven.
228. Mai yadaji. I was so tired.
229. Mai nengganqiu yeji. And I went to sleep immediately.

230. Geiji sai gala vaji? Where did you go yesterday?
231. Mai meinigei xiyei ni vuhouma vaji. I went to see a friend of mine.
232. Sai Alini gao dao? Did you see Ali?
233. Mai Alini gao ma ji. I didn't see Ali.
234. Mai Yisao ni gaoji. I saw Joseph.
235. Sail nang yexiji? What did you talk about?
236. Pusiri yexigane ataohderi. We talked about a lot of things.
237. Mai ange buji saoji. I asked him some questions.
238. Sai ange nang angxiji? What did you ask him?
239. Saleri bilibimside mai ange angxiji. I asked him if he spoke Salar.
240. Eizi yexiba Salerei bilideriba. He said he spoke a little Salar.
241. Adei mai angxiji sai Alini biliro. Then I asked him if he knew Ali.
242. Eizi yexiba eizi ala hudu yehxideri. He said he knew him well.
243. Mai angxiji eizi naiqi yexiba. I asked him how old he was.
244. Eizi man yexibuji. He answered all these questions.
245. Sai gada aoteribu? Where do you live?
246. Mai Yazida aoteriba. I live in Xunhua (Yazi).
247. Mei gagenm Baiyinda aoteriba. My brothers live in Hualong (Baiyin).
248. Mai Alinigei hanmsa aideri. I am Ali's next-door neighbor.
249. Sai mengda aoteriba, eidero? You live here, don't you?
250. Eideri, mai mengda aoteriba. Yes, I live here.
251. Sai mengda nisi aoteriji? How long have you lived here?
252. Mai mengda baixiyili aoterimxi. I've lived here for five years.
253. Ao meini danaqia angjli aomxi. He's known me for ten years.
254. Mai aohulida Saleri gaqia yexiamxi. I've spoken Salar all my life.
255. Mai ao keitebuna ahoji. I've already read the book.
256. Ao Saleri aogenqiana wudado? Has he studied Salar very long?
257. Ao angyili aogenmxi. He's studied it for nine years.
258. Sai aitelihou xidao? Have you had your breakfast?
259. Eideri, mai xiji. Yes, I have.
260. Sai quhuy aqih dao? Are you hungry now?
261. Aqih maji. No, I'm not.
262. Sai suriro? Are you thirsty?
263. Goderi suamxi. Yes, a little.
264. Geiji sai gada vara? Where were you yesterday?
265. Mai gaixigung aoyinda vara. I was at home all day.
266. Sai nang qipu? What were you doing?
267. Mai beigeriho yuba. I was doing some washing.
268. Geiji daitedan sai nang aipu? What were you doing at four yesterday?
269. Mai shouyinji dingniburi. I was listening to the radio.
270. Mai seini vuhoumgeiganda, sai nang aipu? Where were you

- doing when I visited you?
271. Mai dianshi oxiriburi. I was watching TV.
272. Sai seng pideiganda, mai shu (keitebu) aoxuriba. While you were writing a letter, I was reading a book.
273. Ao yexiegan gaqia sai geileburo? Can you remember what he said?
274. Geilahua. No, I can't.
275. Ao nang yexiegan mai aonenmxi. I've forgotten what he said.
276. Seinigei zaoragan nang boyeh? What color is your hat?
277. Gohoua. Blue.
278. Seinigei beigeragan nang boyeha? What color are your clothes?
279. Garasi. Black.
280. Bu nang boyeh? What color is this?
281. Wu gezalii eira. It's red.
282. Bu hari naiqi vara? How much does this box weigh?
283. Baisigei agelimsa. It's not too heavy.
284. Neisigu aogani mai bilim. But I don't know the exact weight.
285. Bu xira agela geirihou-baixi aoman. This table weighs forty-five jin (1 jin=0.5 kg).
286. Meinigei bofum kiji eira. My suitcase is small.
287. Bu bofuna mei gali. I like this suitcase.
288. Bu yoli naiqi vara? How long is the road?
289. Daite huali. It's two kilometers.
290. Sai anai bu lanle, aogamao? Will you please measure it?
291. Bu dail neisiri beihou a? How tall is the tree?
292. Lanlesi ankou a. It's hard for me to measure.
293. Bu bozi muxihou a. This material feels soft.
294. Bu qianbi ange vuhousi wurina. This pencil is longer than that one.
295. Saila agelida meixite vara mao? Does your village have a mosque?
296. Yara, jiatouha. Yes, it's very large.
297. Ao gada vara? Where is it?
298. Ao ageli aotasida vara. It's in the center of the village.
299. Sai ange vagusi geilero? Do you want to go there?
300. Sai mang eishida vara. Please go with me.
301. Saile meixida naqikxi va? How many people are in the mosque?
302. Eili-daite kxi aosichang. About fifty-four.
303. Saile nigei ahong kanm derei? Who is your ahong?
304. Hareijiu kxiqih pusinigei ahong bar eirra. The oldest man is our ahong.
305. Saile nigei meixida manla naqira? How many students are in your mosque?
306. Yougem aosichang. About twenty.
307. Saibu xina Alige yexiadugu, aoga mao? Would you please tell Ali about it?
308. Bu shuna alididugu. Take these books with you.
309. Ao shule alidei dugu. Please bring me those books.
310. Sai mangge aiqigusi geiliro? Would you help me?
311. Sai buharina mai danmxi. Help me lift the box.

312. Qirane qideri. Turn on the lights.
313. Alinei qira sanderidei. Ask Ali to turn the lights off.
314. Seinigei keitebune xirada gui. Put your books down on the table.
315. Aoqihouden palitana qlideigei. Bring me a hammer from the kitchen.
316. Seinigei beigerihouna asidugu! Hang up your coat!
317. Meinei jutagu ma. Please don't bother me.
318. Mai geitenba. I've very busy.
319. Bu sengnei bu faladugua aoga mao? Would you mind mailing this letter?
320. Aiteisi sai han yosi, mamage dian hua buwu. If you have time, call me tomorrow.
321. Bu amutena deishidugu. Pick up those apples.
322. Aoyindage bandangna busanla dugu. Please count the chairs in the room.
323. Ao sutenei kopuxinda haododugu. Please pour the milk into that jar.
324. Ali gada vara sai bilimao? Can you tell me where Ali is?
325. Ao aoyinda vara. He's at home.
326. Yazida vasi gasi yol eira? Which direction is Xunhua?
327. Ao maoren anlanda vara. It's on the other side of the river.
328. Yerihouna neisira? How far is it?
329. Baisigei yerihoumsa. It's not far from here.
330. Ao mexitedao (xuexiao) anda vara. The school is there.
331. Neimxigosi geidaoda vara. The restaurant is on the street.
332. Sai ane gaomsi ainsa. You can't miss it.
333. Alinigei sangnigei ade sai bilio? Do you know Ali's sister's name?
334. Mai baili yurigosamao, ailaiyurigosa? Should I go this way or that way?
335. Bu aorida aoteriguji raramo youhua? Is this seat taken?
336. Sai keinei alijimao? Are you married?
337. Alaimaji. No, I'm not married.
338. Mai buxideri. I'm still single.
339. Sei sangnina kxiga yexiaji, jiangro? Your sister is engaged, isn't she?
340. Meisange weiri xigayi aomxi. My sister has been engaged for two months.
341. Aoleri xipi naiqi aomxi? How long have they been married?
342. Aoleri jigeili aomxi. They've been married for six months.
343. Aliima kanm xipimxi? Who did Ali marry?
344. Aolega bala vairo? Do they have children?
345. Aolega bala buri vara. They had a baby.
346. Mei awo aisagung xipige. My son will get married next year.
347. Gahuda xipigusi aoleri da bilihua. They don't know when the wedding will be.
348. Aoleneigei bala qiang namxi. Their children are grown up now.
349. Ao yohsi eira. She's a widow.

350. Aneigei barisi pulderi kuhuan aomxi. Her husband died last year.
351. Aolege bala xigei vara. They had two sons.
352. Sai gada qiangna ji? Where did you grow up?
353. Mai mengda qiang naji. I grew up right here.
354. Meineigei youhxireri balavuhda Yazida qiangnamxi. My friend spent his childhood in Xunhua.
355. Saile hanmsaye yehxidero? Are your neighbors friendly?
356. Pusile buriburri biliri. We all know each other well.
357. Yanggufu ma yinkenagu jiang bu aoyi gamxi. A young married couple moved here.
358. Ao yang aoyi kanm alimxi? Who bought that new house?
359. Yazidage buri kxi aliji. A man from Xunhua.
360. Ao dail naiqi yehqiuha! What beautiful trees those are!
361. Bu aueaqiu naiqi doderi a! What a lovely boy!
362. Sai gahouda maina vuhouma geigu? What time will you come to see me?
363. Basagung. The day after tomorrow.
364. Aridei sai nang aiku? What will you do next?
365. Mai quanma vagu. I'll go swimming.
366. Aridei sai na aiku? Then what will you do?
367. Mai aoyilihou xigu. I'll have my lunch.
368. Aoyilihou sai nang xigu? What will you have for lunch?
369. Mai yumhte yiguri. I'll have some eggs.
370. Pusile alitida xi aite daosigu. We'll finish our work before six.
371. Mai haolagu deisi, nangeda aikusi geeim. When I get sleepy, I don't want to do anything.
372. Bugung gei asiman naiqiu li a? What is the weather like today?
373. Bugung gei asiman yehxia. The weather is nice today.
374. Geiji asiman naiqiu li a? How was the weather yesterday?
375. Geiji yougm youji. It rained yesterday.
376. Aicineigei asiman naiqiu li a? What will the weather be tomorrow?
377. Yougem youga. It's going to rain.
378. Bu gung aigena dongba. It's been cloudy all morning.
379. Bugung maohlang suohou. It's quite cold today.
380. Bugung aoligda aqisilichang. It'll probably clear up this afternoon.
381. Yougem youba mei? Is it raining now?
382. Asiman reig sapa. The days are getting hotter.
383. Bugung da chong wuba. Today is the first day of spring.
384. Bugung sapale naiqi vara? What's the temperature today?
385. Genigane yougerm ga qiga. It's about twenty degrees.
386. Bugung gaijisi kiji yel hoba. There's a breeze this evening.
387. Bugung sai naiqiu li a? How are you feeling today?
388. Geiji mai ageriji. I was sick yesterday.
389. Bugung, sai naiqiu li a, mai aezigane yanmxi. I'm feeling better, my fever is gone.
390. Mai dage aohousiba. I still have a cough.
391. Mei eineim baxi ageri ba. My brother has a headache.
392. Seinigei gasi gaolang ageri? Which arm is sore?
393. Meinigei bura gaslang ageri. My right arm hurts.

394. Sai nang qi ei? What's the matter with you?
 395. Mei beilim ageri. I've got a pain in my back.
 396. Gasi ayagen ageri? Which foot hurts?
 397. Yolihou ayagen eiraro? Is it the left one?
 398. Sei taogen neiqi sungderiji? How did you break your leg?
 399. Mai aozenguda qigeiji. I slipped on the stairs and fell.
 400. Sei aijiang qimxi. Your hand is swollen.
 401. Agaro? Does it hurt?
 402. Gan anba. It's bleeding.
 403. Agerang buri vuhousi yehxia. You'd better go see a doctor.
 404. Sai agerang aibujia aogei. I hope you'll be well soon.
 405. Ali buzanzina sungderiji. Ali broke the bowl.
 406. Ali su yumavaba. Ali goes to water the fields.
 407. Sai sennange suyubeido? Have you watered the wheat?
 408. Yumaji. No, I haven't.
 409. Jianggei giang nagei naiqiu? How does the crop grow?
 410. Yehxia. Very well.
 411. Bili sai nanag eihouji? What have you grown this year?
 412. Ashilah, bogu, xigua. Wheat, corn, and watermelons.
 413. Mai hairigung bangge yuburi. I bathe everyday.
 414. Enji mai yuzina geriburi, qini yuba. Then I shave and brush my teeth.
 415. Sai hairi gung baxi daraburo? Do you often comb your hair?
 416. Ao axi gannage yehxia. He cooks well.
 417. Ao axi gannage yohua yehxia. She cooks better.
 418. Ao hairigung younixi aiba. She sews everyday.
 419. Ao younixi aikam yehxia. She sews well.
 420. Ao jiqiuh zhala biba. She can embroider.
 421. Ao yetohoxina jiqiuh buri zhalamxi. She embroidered a flower on a pillow.
 422. Ao yoqiho, zehang eirara. She is pretty and capable.
 423. Ao gojia beigerihauni geiya bilihua. He can't dress himself yet.
 424. Ao kiji eira, xi aima valemga. He's too young to work.
 425. Ao hairigunni gui koma vaba. He often goes to tend the sheep.
 426. Mai yuzi ma aoji yuba. I wash my face and hands.
 427. Mai balaga beigerih geiteriba. I dress my son.
 428. Ao shilaqianei doumei doulaba. He tries to button his own shirt.
 429. Ao gojianeigei doumei doule bilihua. He can't button his own shirt.
 430. Meinigei kiji einei hudu zanna. My little brother is very naughty.
 431. Ao hairigunni gulahou adanni. He always forgets to wash behind his ears.
 432. Mai enji yadamxi. I'm always tired.
 433. Changxinda qibagenda, mai beigerih ni qieburi. At bedtime, I take off my clothes.
 434. Mai hairigung ni naliqiu holaburi. I often go right off to sleep.
 435. Sai nang sumlaburei? What do you think?
 436. Bu angshibamao? Is that right?

437. Sai angshiba. You're right.
438. Mai vuhousi sai angshihua. I think you are mistaken.
439. Mai eisigungni galeri. I like hot weather best.
440. Mai gojia housi, mai kexini galeri. Personally, I prefer winter weather.
441. Sai vuhousi yougem youga mao? Do you think it's going to rain?
442. Yougem youga mao mai bilimsi. I don't know whether it will rain or not.
443. Mai vuhousi, bu sumlagam yehxia. In my opinion, that's a good idea.
444. Ao naigei beilei yadaburei? Why is he so tired?
445. Sai bilimao? Do you have any idea?
446. Sai vuhousi meinigei baleri nai qiu aira? What do you think of my children?
447. Aoleri wongdang ara. They are polite.
448. Mai hurigungni saiga saganneri. I often think of you.
449. Mai aneigei adeni geilameri. I can't think of his name.
450. Sai nang kopa wuji? What do you plan to do?
451. Mai sumlasi mai nangeda aitelemga. I'm afraid I can't do anything.
452. Mai xi bujia aikusi geileri. I want to do some things.
453. Saini fangbian eiramao? Is it convenient for you?
454. Sai sumlagan mange buri yexia. Explain your plan to me.
455. Mai dianyin vuhma vamsi. I don't go to the cinema.
456. Nang aihmavagusini ao dage bilihua. He can't decide what to do.
457. Mai delehouda jigei gung aotarigusu geileri. I'm hoping to spend a few days in the mountains.
458. Mai sai xiksi burirda vagusi geiler. I'd like to go with you.
459. Buxini mange buriteri. Please let me know.
460. Mai ani xiteri ma vaji. I went out to look for her.
461. Yougelan jiesi angshihua. To lie is wrong.
462. Mai saine quanla, sai va. I urge you to go.
463. Sai meinigei gegiani dingnigusi geileri mao? Will you accept my advice?
464. Aoxini mai nangeda yexia maji. He didn't say anything about it.
465. Ao gojia sumlaganni yorihua. She refuses to give up her idea.
466. Mai yange chichaiburi aliji. I've bought a new car.
467. Ao hairigungni mai aoyi geileri. She often comes to my home.
468. Sai gala vagusi geisi, galari vari. You can go whenever you wish.
469. Eipusi seinigei kopanei dingnigei. We're willing to accept your plan.
470. Ao ning vagudeiba. She insisted on going.
471. Mai aojiqihuh hahouteni vuhba. I'm looking at the picture.
472. Ao meixida vara. He is in the mosque.
473. Sai bili Xizang vagumas? Are you going to Tibet this year?
474. Vamsi, munge haili hohteri. No, I don't have enough

money.

475. Sai naiqiu vagarei? How are you going?
476. Sai keimo aoterijia vagumei? Are you going by boat?
477. Mai aiteisi tairanburi. I'm leaving tomorrow.
478. Mai feiji aoterijia vaguri. I'm going by air.
479. Feiji xinda naiqi kxi vararei? How many passengers were on the plane?
480. Sai daxinna qipurijiani buri yukusi gei lerimao? Would you like to go out for a walk?
481. Feiji jiang angeimxi. The plane just landed.
482. Mai sai aosi, hanzhi chaolema va guri. If I were you, I would go on pilgrimage.
483. Mai seinigei haili naiqi qianlan burei? How much do I owe you?
484. Sai naiqinigei hai geiburei? What size shoes do you wear?
485. Sai aobeigerihouni geikusi youqihua. That suit looks good on you.
486. Bu beigerihou ni dori aisagan eira. This dress is made of silk.
487. Mai bu yang beigerihouni geijiani buri vahougei. Let me try on this sweater.
488. Mai bu beigerihounei galeri. I like this coat.
489. Ao naiqi haili eirarei? How much does it cost?
490. Bu qihou naiqi haili eirarei? How much is this rug?
491. Baixi yuzi eira. It's 500 yuan.
492. Ao maohoulang beihou eira. It costs too much.
493. Angn dasirini sai axiriligamao? Do you have change for ten yuan?
494. Sai nang yikusi geilerirei? What would you like to eat?
495. Mai wuzeng axi xikusi geileri. I'd like to eat a bowl of noodles.
496. Baluhu ma gaolihou aitexinda sai nang yi kusigeilerirei? Which would you like--fish or beef?
497. Ali shuni keiliba. Ali asked for his book.
498. Mai xiks sanmbeihou eira? Who is taller, you or me?
499. Seinigei gagenm aoyida vamao? Is your brother in?
500. Ao qihou bamxi. He's gone out.
501. Nakurei? What for?
502. Ao agerihouhugujini qialama vamxi. He's gone for the doctor.
503. Sei amang ageribamei? Is your mother ill?
504. Sai nang yexi yikusi geilerirei? What vegetables do you like?
505. Mai yangyo yikusi geileri. I like potatoes.
506. Duzi mange vei. Pass me the salt.
507. Sai yexiangan gaqia angshiba. What you said is right.
508. Bu yexi laolagan naiqiarei? How about these dishes of food?
509. Duzi bujia aji aomxi. A little salty.
510. Ao jiariguji kxi eira. He is a servant.
511. Bu piqihou xili aimsa. This knife isn't sharp.
512. Mai buvuhougei, aogamao? May I have the check please?
513. Sai dangnasi aoga. You can choose.
514. Eipusi gangnehou xigei qialaji. We invited two guests.

515. Hui neisiri axiga? How long will the meeting last?
516. Ao yexiaba hui axijiani aomxi. He said the meeting was over.
517. Eipusi dianyin vuhouma vamsi. We don't go to the cinema.
518. Guoni beihoudugu. Shut the door.
519. Ali, aoyindeigei. Ali, wake up.
520. Gung qigeba. The sun is rising.
521. Gung qigelimxi. The sun rose.
522. Gung paihaimxi. The sun set.
523. Sai aoyang vasi wudamxi. It is late for you to go home.
524. Gung eisilanmxi. It's getting warmer.
525. Tangmxi. The day was just dawning.
526. Aoteni galadugo. Make a fire.
527. Axi ganna. (or) Naimsi wude aomxi. Cook noodles.
528. Meite buri vara. There is news of death.
529. Ahong varizi jiangnaba. The ahong is preaching.
530. Kxileri ahong jianglegan dingniba. People are listening to the ahong.
531. Ahong manlalege Eireibu gaqia aonhouba. The ahong teaches students Arabic.
532. Bu manlaqiu kiji baladege danzi aonhouba. The teacher is teaching Arabic letters to children.
533. Bu balaleri einaba. The children are playing.
534. Kxileri meixida naimxi aodeiba. People are having services in the mosque.
535. Bu kxi deirilmxi. The man is mad.
536. Ao garu eiramei? Is he blind?
537. Ameigei gulahou sagerilmxi. He is deaf in one ear.
538. Ao xi aisiai sagerige huxiri. He acts deaf.
539. Aneigei buri gaozi gara aomxi. He is blind in one eye.
540. Ali seini qiala ba. Ali is calling you.
541. Yisao zigeraba. Joseph is shouting.
542. Bu biaoni pideidugu. Please fill in this application form.
543. Sai xi xiteiburimei? Are you looking for a position?
544. Mai jiang (yang) gulegeigan deri. I'm a new employee.
545. Maini geiji gulagan deri. I was hired yesterday.
546. Sai guoni sudadugu, aogamao? Will you please lock the door?
547. Ao demsi, kxiler yuguasi vamxi. Everyone but him went.
548. Mai agerihou houma raji. I went to see my doctor.
549. Aole ani dao aximxi. They operated on him.
550. Meinigei dadage yirihou-agerihou vara. My uncle had a heart attack.
551. Agerihou-hougujikxi nangdeibarei? What did the doctor say?
552. Agerihou-hougujikxi yexiaba mei yuzi sareiqiu eira. The doctor said I look pale.
553. Sai gahouda yanjigurei? When did you come?
554. Sai neigei buligu sumlabarirei? Why do you think so?
555. Sai nang zigeraburirei? What are you singing?
556. Bu jiang a mao? Is it true?
557. Sai aqia aolijimao? Are you ready?
558. Sai ani galeriro? Does he like it?
559. Bujiaqiu aomsi meini chichai baiji aoyi yangam yolda. I

was almost struck by a car on the way back home.
 560. Aoyinnigei xidenda danmjuyi geiba. The roof leaks.
 561. Eipusi ani buri aisagu keiliga. We need to repair it.
 562. Guoda suozi varamao? Does the door have a lock?
 563. Bu aoyi yehximsa. The house is in poor condition.
 564. Bu xirani buri youla keilaga. The table needs painting.
 565. Bu aoyini zaipa. The house is for sale.
 566. Aoleri mange hui axim geimxi. They came here for a meeting.
 567. Sai bugong nang yigurirei? What are you going to wear today?
 568. Mai meinigei gohou beigerihouni gyiguri. I'm going to wear my blue suit.
 569. Meinigei bugerihou yuguasi lansihoulanmu xi. All my suits are dirty.
 570. Mai gyigusi beigerihou yohouteri. I don't have anything to wear.
 571. Bugung bujia suohou. It's chilly today.
 572. Ao beigerihou mange yolamga. This dress doesn't fit me.
 573. Bu hai jiadelmxi. These shoes are worn-out.
 574. Mai bu doumeini doulam. I can't fasten this button.
 575. Seinigei xiaikan beigerihouni gyidugu. Put on your work clothes.
 576. Sai yange zaorihou dachenba, mai gomamxi. I didn't notice you were wearing a new hat.
 577. Ao enji vaga. He is on the verge of leaving.
 578. Ao enji wulga. He is dying.
 579. Sai seinigei sumlagan vara. You have your point of view.
 580. Mai sai xikeisi jiang xigusi geimeri. I won't argue with you.
 581. Bu xini eipusi sumlagan buri aimsa. We have opposite views on this.
 582. Mai seinigei sumlagan neiqiu aoxi bihkeiliga. I must know your opinion.
 583. Mai sahoute alma vaguri. I'll go shopping.
 584. Mange han aosi, baxi yilima vaguri. If I have time, I'll get a haircut.
 585. Meinigei awo aorihouguji dangnagusi geiba. My son wants to be a teacher.
 586. Ao geisi yehxiamo. I wish he would come.
 587. Yingdage gungni mai zhilimeri. I can't stand summer weather.
 588. Ao asanqiu yuriba. He's walking slowly.
 589. Sai gadage deri? Where are you from?
 590. Mai Yazidagederi. I'm from Xunhua.
 591. Sailanigei xiandage danbasi kan derirei? Who is the leader of your country?
 592. Ao bazhong songmxi. The cup was broken.
 593. Guo jiadaqiu axiliba. The door opened wide.
 594. Anigei burimhoumi piqihou ksimxi. Her finger was cut by a knife.
 595. Bu bozi youlibaqiu eira. The cloth feels smooth.
 596. Bu youhouxi zeiman eira. This is a good place.
 597. An eiligo douge vara. There are many mountains.
 598. Geri yougba! It's snowing!

599. Kxiro guo ni shaolaba. Somebody is knocking at the door.
 600. Kxiro guoda qialaba. Somebody is calling outside.
 601. Sai sahoute zaikujikxi derima? Are you a salesman?
 602. Ao puzi axiba. He runs a store.
 603. Sai nang dangna gurei? What do you want to be?
 604. Ao ageli vara. He's very bright.
 605. Mai ange shu buri veiji. I gave you a book.
 606. Bu guaqui teiliamao? Does the melon taste good?
 607. Eipusi yimhou einamavara. Let's go play basketball.
 608. Sai nange galeri? What's your favorite?
 609. Mai ate mingusine galeri. I like riding horses.
 610. Ao beigerihou yuba. She's washing clothes.
 611. Mai daixi buri deiriji. I picked up a stone.
 612. Gaxiguma! Don't escape!
 613. Mai seini duijia wulderigu. I'll beat you to death.
 614. Bu kannigei zhaopian narei? Whose picture is this?
 615. Ao meinigei deri. It's mine.
 616. Ani kan pideigan narei? Who wrote it?
 617. Ao tairijini hulamxi. He papered the windows.
 618. Bu tairiji gaidaoqe qiaolba. The window faces the street.
 619. Bu xi dagedaosimaji. The work is not finished.
 620. Sai Mankaige vaga varimao? Have you ever been to Mecca?
 621. En on, mai pulderi vaji. Yes, I went there last year.
 622. Sai ange naima vajiyi? What did you go for?
 623. Mai hanzhi chaolama vaji. I went as a pilgrim.
 624. Anda yehxia nao? Is it beautiful?
 625. En en, anda fama yehxia. Yes, it's quite beautiful.
 626. Andage kxi bairiamao? Are the people there rich?
 627. En en, aoleri burikxi chichiburi vara. Yes, they each have a car.
 628. Aoleri laoshi amao? Are they honest?
 629. Aolerixindage atohao yarim laoshi a. Most of them are.
 630. Anda meixite atohua mao? Are there many mosques there?
 631. En em, atohua. Yes, there are many.
 632. Aoleri jiatouhou eiramao? Are they magnificent?
 633. Andage fama jiatouhousi gasi eirarei? Which is the most magnificent?
 634. Aolenigei jiaomen naiqi a? What about their religion?
 635. Aoleri Yisiliam jiaomenni yilaba. They believe in Islam.
 636. Aoleri yuguasi Yisiliam jiaomenni yilaba eiramao? They all believe in Islam, don't they?
 637. Bureikxi yilahua. Not everyone.
 638. Dongniada maoming naiqi vararei? How many Muslims are in the world?
 639. Mange hanteri buri alideri. Buy me a coat.
 640. Vari, su bujia damnadeigei. Go fetch some water.
 641. Seinigei sahoute mange buri jilider. Please lend me your tool.
 642. Saluhu bujia xi. Please have some tea.
 643. Anhan, mai sei xiji. No, I just had some.
 644. Amushite buri yi. Have an apple.
 645. Ali sange gaqia buri yexiaba. Ali takes a message to you.
 646. Nang gaqia rei? What is it?

647. Ao yexiaba eizi seini hou ma geigu deiba. He said he would visit you.
648. Meite vara deiba. News of death has come.
649. Zhinazi gahouda zhanlagla rei? When will the funeral be?
650. Aoligda zhanlaga. In the afternoon.
651. Eipusi meiteni twairipuda aosigu mao? Will burial be in the graveyard?
652. En, en. Yes.
653. Twairipu gada vararei? Where is the graveyard?
654. Mengden goderi vara. It's a bit far from here.
655. Aoleri twairipuni gazijia aomximao? Have they finished digging the grave?
656. Dage gazijia aomamxi. No, they're still digging.
657. Enji bokoshi gazijia aoga. It'll be OK in a few minutes.
658. Naiqikxi zhinazi zhanlaba rei? How many people are attending the funeral?
659. Mai bilimsi. I have no idea.
660. Daosiguli, aoleri nakarei? What will they do then?
661. Aoleri meiteni twairipuxinda gangga. They will put the corpse in the grave.
662. Aoleri keishila silaga. Then they will add some earth.
663. Enji aoleri turila taorihou gangnajiani daoteriga. Then they will shovel earth to fill the grave.
664. Meng aderina ahongbao Guren ahouga. Finally, an ahong will recite from the Koran.
665. Enji kxileri buri buri doulga. After that, people will leave one by one.
666. Sai kannigei balasi deirei? Whose son are you?
667. Mai Alinigei awosi deri. I'm Ali's son.
668. Sei abang yexiamao? Is your father OK?
669. Sei amang neiqi arei? How about your mother?
670. Aode yexia. Also well.
671. Sei abang, amangni mai qialaba dei du gu a. Tell your parents to come to my home.
672. Aoga. Yes, I will.
673. Sai hairigunni naimsi aodebu rimao? Do you often attend services?
674. Aoderihuderi. No, I don't.
675. Neigeiya? Why not?
676. Mai neiqiu aodegusini bilimri. I don't know how to do services.
677. Sai kxileri neigei saorihuderei? Why don't you ask others?
678. Ainnai sai mange aorihougusi geileri mao? Then would you please show me?
679. Sai eili, yuzi, guoli ma ayehouni yu. Wash your hands, face, arms, and feet.
680. Enji ari bozi buri xiteideigei. Then find a clean cloth.
681. Yuzi karibaige qiaol. Stand on it and face west.
682. Seinigei aojini damnada gulhou yanna yeteri, eili aetasi eilinna qiaoligei. Put your hands near your ears with the palms facing west.
683. Bu bula Alaho wula dei ahou! At the same time, say Allah is greatest!
684. Aridei, sehou eilina yolhou eilinda gui. Then put the

right hand on the left one.

685. Enji "Fateiha" ni ahou. Recite the first verse of the Koran.

686. Aride suore ao hou. Then recite any other verses.

687. Anden ade, aomhouli. After that, bow.

688. Enji buziman touli. Then stand straight again for a moment.

689. Ao aride, saridei xigeigaizi amn. Then kowtow twice.

690. Adeigaizi eilidage ga huxiri. The next time you should do the same as the first time.

691. Aridenna yukong. Then kneeling, remain still.

692. Alahona yarel sai ma baisigaisi na buri yuanliang aite. Pray to Allah to forgive you and others.

693. Baisiro eira. That's all.

694. Dianhu xinda saluhu vamao? Is there tea in the thermos?

695. Saixikusi geilero? Do you want something to drink?

696. En em, mai suri. Yes, I'm thirsty.

697. Mai sange goderi akeigei. Let me bring you something.

698. Enji sai nang kailigurei? What else would you like?

699. Nang ge kailimsi. Nothing else.

700. Sai mange haili biojia aoqiliba? Would you lend me some money?

701. Mai sange haili buji aoqilisi aoga mao? May I borrow some money?

702. Neiqi? How much?

703. Xigei yuzi. Two hundred yuan.

704. Sai gaqiang huandagu? When will you repay me?

705. Xigei ayile haanla. In two months.

706. Aogamao? Is that OK?

707. Aoga. OK.

708. Saile maomingna buriyili naiqi ayite, vara? How many festivals do you Muslims have every year?

709. Aole nang eira? What are they?

710. Buri Roza Ayite eira. One is Breaking Fast.

711. Nainai buri Guriban Ayite eira. The other is Sacrificial Day.

712. Buri xigei ayite neiqi aopa? How long do both of them last?

713. Haigaisi aoshiguang aopa. They usually last three days.

714. Rozan Ayitena saile nang eipurei? What do you do during Breaking Fast?

715. Aogen aigenna yuguasi hogen airi. Everybody rises very early that morning.

716. Balerrila yuguasi nigei aoyinda "Saliyam" veiri ma vaba. Children go to every family to say "Salam."

717. Balga yikusi geiba. They will get food for that.

718. Aolela nang yikusi geiba? What food will they get?

719. Sumlegusi, huashen, magela, qubugan. Candy, peanuts, beans, and jujubes.

720. Arideiqiu, baleri eizineigei abasi amasi ge "Saliyam" veiba. Finally, children say "Salam" to their own parents.

721. Airikxi nang eipurei? What do adults do?

722. Aolada buri burige "Siliyam" vaiba. They say "Salam" to each other, too.

723. Enji aoleri biliqiu naimsi aodeiba. Then they gather for

services.

724. Naimsinigei eili ahongbao varizi jiangnaba. Before services, the ahong gives a talk.

725. Naimsingei adenda, aole buri burina qiulada aoyinma yimavaba. After services, they invite each other to dinner.

726. Balda qiala^qia vaba. The children are invited to dinner, too.

727. Guriban gung saile nang eipurei? What do you do on Sacrificial Day?

728. Ao aigena, kxile yuguasi bilida naimsi aodeiba. In the morning, people gather for services.

729. Naimsi aodei^qiana, buri aoyida gui buri jiariba. After services, each family kills a sheep or goat.

730. Sai gojia gui ge jiaribamei? Do you kill the goat or sheep yourselves?

731. Anhan, eipusi ahongbaoni qiula^qia jiariba. No, we invite the ahong to kill it.

732. Sai gojia^qiu yibamei? Do you eat it yourselves?

733. Anha, yarim kxilege aosiba. No, part of it will be taken to others.

734. Saileri hairigun^gni naimai xiganda nang aohouburei? What do you usually say before you eat something?

735. Eipusi gangnida, "Allaho na zanla buri." We (silently) say, "In the name of Allah."

736. Balada eiligei aipa mei? Is it the same for children?

737. Aolai. (or) En, en. Yes.

738. Sai seinigei bala^ege laoshi^qiu aorigan deyiani yexiabu mao? Do you teach your children to be honest?

739. Neiqiu naimsi aodei dei^jiani aorihou buri. Yes and we also teach them how to do services.

740. Kan sailenigei baxigusi deri? Who is your leader?

741. Kan saileni shila burei? Who leads you?

742. Ao eipusini shilajiani ange vaburi. He'll lead us there.

743. Mai yada ji. I am tired.

744. Mai yada^jiani gai^qiada yexia jiani qigailem. I'm too tired to talk.

745. Mai gaxi jiani saol^hou alerim. I ran out of breath.

746. Aokange qiuh. Please move to the kang.

747. Aokangda aoteri. Sit on the kang.

748. Meini fama ahouderiji. It seriously hurts me.

749. Ao chichaige vuhou! Look at the car!

750. Mali! Hurry!

751. Gangnen guma! Don't worry!

752. Aiman^qiu! Be quiet!

753. Ao gaxiji. He ran away.

754. Ao kxi hariji. The man is old.

755. Ao neinosi gulen^mxi. The old granny fell.

756. Habagu furiba. The dog is biting.

757. Ao seiji aoxiba. The bird is flying off.

758. Awo, zanlanguma! Boy, don't be naughty!

759. Aoyie yohua! What a shame!

760. Bu xidanni mai geisai goderi kijia. The trousers are a little small for me.

761. Sai mange nainaiburi alidere, aoga mao? Would you buy another one for me?

762. Bu agerihoujini dao aximxi. The patient was operated on.
 763. Dui aikanda eiligo yexi vara. There are so many dishes of food at the wedding.
 764. Ao yinkenagu hudu youquha! The bride is very pretty!
 765. Bu yinkenagu geito dahanba. The bride wears a veil.
 766. Ao suojobao ma yanggufunigei abasi xiksi eixi saoshiba. The matchmaker and the bridegroom are discussing something.
 767. Bu balaleri paozhang wuriba. The children are lighting firecrackers.
 768. Qian guaiguma! Make yourself at home!
 769. Baluhu bujia yi. Have some fish.
 770. Eipusilege magela bujia gaori. Roast some soybeans for us.
 771. Kxiro daxinda sange guiba. Someone is waiting outside for us.
 772. Mai mange geilijiani seini qialama geiliji. I've come here to invite you.
 773. Eipusi ange wogenlinga. We can't keep up with him.
 774. Guini aohorida suximayori. Drive the sheep to drink water.
 775. Guige qupu bujia quedogo. Feed the sheep some grass.
 776. Guini aranxin na pelidugu. Put the sheep in the sheep pen.
 777. Guini sute souhma vair. Milk the sheep.
 778. Sute bujia gannete. Boil some milk tea.
 779. Dawo dairimanna vamxi. Dawo has gone to the mill.
 780. Muhaimaidai eipusinigei raisuoli eideri. Mohammed is our prophet.
 781. Eipusi yuguasi eipusinigei raisuolini yeleri. We all believe in our prophet.
 782. Eipusi yuguasi ani xileri. We love him very much.
 783. Sai aikanxi mai gangnenanmeri. I'm satisfied with what you've done.
 784. Sai enji nang aikuri mange yexia. Tell me what you'll do next.

SALAR-ENGLISH WORDLIST

Note: (C) = Chinese; (T) = Tibetan; and (A) = Arabic

AAAAA

adeigaizi--the next time
 agen--brothers
 agerihouhugujini--doctor, nurse
 ahong--leader
 ai--(as) soon (as possible)
 aici--tomorrow
 aidera--early
 aigen--morning, in the morning
 aigena--in the morning
 aihmavagusini--something which will be done
 aijiang--hand
 aikusi--tendency to do something
 ailai--that (way)

aima--to do; to work
 aimhou--ban; bread
 aipurei--do
 aiqia--do
 aigigusi geile--want to help
 Aireibu gaqia--Arabic
 airi--early
 airikxi--adult
 aisagu--repair
 aisagung--next year
 aisagan--be made of
 aitelihou--breakfast
 aite--do, work
 aiteisi--tomorrow
 Ali--name
 an--it, that
 anba--ran down; bleed
 ang--ten
 angeimxi--land
 angge--he, him, she, her
 angn dasiri--ten uan
 angshi--right, be fit for
 angshihua--wrong, not right
 ang-xigei--twelve
 angxiji--ask
 ange--than that
 ange vaburi--to go there
 anhan--no
 ani (objective case)--it
 anlanda--over there, on the other side
 ann--put down; bow (v)
 ankou--difficult, hard
 ao--it, he, she
 aoci yici--thirties
 aode--she is..., too
 aoderu--lovely, handsome
 aoga--all right, OK
 aogani--be
 aogei--get well
 aogen--study, learn
 aohorida--drive
 aohousi--cough
 ahoulid--since then
 aoji--hand
 aokang--heatable brick bed
 aokangda--on the aokang
 aolada--they also...
 aolai--yes, right
 aole--those, the, they
 aolida--at noon
 aoligda--in the afternoon
 aolihou--lunch
 aolijimao--finish; be ready to
 aomamxi--not finished; not; be not
 aoman--catty

aomxi--stay, be in, live
aomxi(a)--be
aoneigei--his, her, its
aonenmxi--forget
aopa--last
aoqihou--kitchen
aoqili--lend (money)
aorida--seat, place
aorihouba--teach
aorihouburi--teach, show
aorihouguji--teacher; lesson
aosi--be
aosiba--deliver to
aosichang--about
aosigu--see off; bury
aotasida--in the center of
aote(ni)--fire
aoteri--live; stay; by (boat)
aoteriguji--man who sits
aoxiba--flying
aoyang--home
aoyin--home
aoyinda--in the family; home
aoyindeigei--wake up
aoyinge--wake up
aoyinm--home
aoyite--shame
aozenggu--stairs
aqiuh--hungry
aridei--then, next, after that
awole--sons
awosi--son

AAAAA

a--be
abang--dad
abasi--father
ade--name
abu--dad
adei--then, next, after that
adang--name
agelida--in a village
age--he, him, she, her; it (objective case)
agela--weigh; heavy
ageli--bright, clever, intellectual
agerang--illness, disease
ageri--ill, sick, hurt
agerihouji--patient
ahsiha--lame
aji--salty
akei--bring
ala--and him; with him
Alaho--Allah
alerim--out of (breath)
alicyda--at six
Alideidugu--bring

alidere--buy
aliji--married
alimaji--not married
alimxi--buy
alma vaguri--go shopping
ama--mother
amang--mother
amasi--mother
amushite--fruit (apple, pear)
anai--it (objective case
anigei--his, her, its
ara--be
aranxinda--in the sheep pen
ari--clean (adj)
aridei--then, next, after that
arihou vukeiyori--hospital
asan--slow
asanqiu (adv)--slowly
asidugu--hang
asiman--sky; weather
ataoho--much, many
ate mingusi--riding horse
atohao yarim--most of (them)
awo--son; boy
axi--open; noodle; dishes (of food)
axiba--run; manage
axiguma--don't open
axinda--of those, among those
axiri--last
axirili--exchange
ayagen--foot
ayi--month
ayite--festival
aza--elder sister
azenm--elder sister

BBBBB

baili--this (way)
bailigei--so, such that
bairi--rich
baishila--lead
baisigaisi--others
baisigei--very, quite, too
baisiro--such, so
baixi--leader
Baiyin--Hualong (County)
bala (si, ri)--boy; children
balaga (objective case)--children
balage (objective case)--children
balaleri (pl)--children
balasi--child
balavuhda--during childhood
balerila (pl)--children
baluhu--fish
bandang--chair, bench
bangge--body

banla--do, work
bao--ahong, religious leader
basigage--something else
basiji--hit, strike
baxi--head
bazhong--cup
beihou--shut, close; high in price, expensive
beilim--back
beigerihou--clothes
beili--so, such that
biao--watch (C); form
bili--this year; together with
biliji--understand, know
bilikeiliga--must know
bilim--unknown, not understood, unsure
bilimaji--unknown, not understood
bilimbimsi--know or not
bilimsi--not know, to be unsure
bofu (m)--suitcase, bag
bohoshi--in a few minutes
boji--this evening
boxie--free, not busy
boyeh--color
bozi--cloth
bu--this
bugaizi--once, one time
bugong--today
buji--a little, a bit
bujiagiu--a little, a bit
bujiagiu aomxi--almost
bukxi--single, only one
bula--together with
bule--these
buleri--these
bureikxi--someone; a few people
buri--one
buriburi--each other; one by one
burimhou--finger
buriteri--to let someone know
buriyili--each year
Buriyinji--January
buziman--for a moment

CCCCC

caladugu--clean
chang--bed (C:kang)
chichai--car, truck (C)
chichaige--car
chong wuba--the first day of Spring

DDDDD

da--too, also
da--yet, still
dada--uncle
dage--yet, still
dahan--tall, strong
dahenba--wear

daigaisi--really; at first
dail--tree
dairiman--mill
daite--four
daixi--stone
danbasi--leader; mayor
dana--know, recognize
dangna--to be; choose, select
dangna gusi geiba--want to be
dangni--listen
dangnigusi--radio
dani--know, recognize
danm--carry, lift; wall
danmjuyi geiba--leaks
danna--fetch...(here)
dannada--put up... to...
danzi--letter
dao--that, the
daoanda--there
dao aximxi--be operated
daoge--born
daoge gung--birthday
daohouqiu--big; much
daoksi--nine
daosimaji--not finished
daoteriga--fill with earth
dara--comb (v)
Dawo--David
daxinda--outside
deiri--pick up
deigei--fetch...(here)
deishi--pick up
delehouda--in mountains
derxilmxixi--be mad
derei--be
deri--be
dero--be
dianhu--thermos (C)
dianhua--telephone (C)
dianyin--film (C)
dianshi--television (C)
dingni--listen
dinmei--continuously, without stopping
dogo--that
dogole--those
dole--those men (people)
dongba--cloudy
dongniada--in the world
dori--silk
dosiji--over, finish
douge--mountain
doulga--scatter; leave
doulam--can't fasten
doumeidoula--button (v)
dui--wedding ceremony

duiguir--to beat
duijia wuldugu--beat to death
dulihou--sort, kind
duzi--salt

EEEEEE

eideri--yes, right
eili aotasi--palm (of the hand)
eildage--the first time
eili-daite--fifty-four
eiligei aipa--do in the same way
eiligo--so many
eihou--grow, produce
elinna(da)--face forward
eilingiugei--the first, the beginning
eimsa--no, not
eimsi--no, not
eimsideri--no, not
einaba--play
einama vagu--go to play
eipusi--us, we
eipusile--us, we
eira--be; right
eiramao--Is that (it) right?
eiramei--Is that (it) right?
eiraro--Is that (it) right?
eishi--follow
eizi--he, she; himself, herself
eizineibei--their own
en, en--yes, right
enji--now, then
enji vaga--on the point of going

FFFFF

fala--mail, post
fama--quite, very, rather
fama ahouderiji--seriously injured
fangbian--convenient (C)
Fateiha--Koran's first chapter
feiji--airplane (C)
furiba--biting

GGGGG

gadankxi--lady, woman
gagenm--elder brother
gaijilihou--supper
gaixi--evening, night
gaixigunqiu--the whole day, all day long
gala--make a (fire); happy, pleased; like
gale--happy, pleased
galerei--like; care for; be fond of
gali--like
gangbi--pen (C)
gangga--put, place
gangna--shovel (v)
gangnen--be worried
gangnen an--be satisfied with
gangnenhou--guest

gangnida--by heart
ganna--cook
gannete--boil
gao--see, saw
gaodao--see, saw
gaolang--arm
gaolihou aite--beef
gaomsi--invisible; unable to see
gaozi--eye
gaqia--language; words
gaqiang--when
gara (adj)--blind
garasi--black
garaxi--blackboard
garu--the blind
gei--put on, wear
geiteri--put on, wear, dress
geiba--come; gain, get
geidao--street
geiji--yesterday
geilam--forget
geilan--busy
geilen--busy
geilenba--busy
geileri--want; come
geili--come; be here
geimamxi--absent
geisai--wear
geisi--come
geito--veil
geri--shave
geridei--come in
gerideigei--come in
gezigane--fever
geziga--temperature
goderi--a bit, a little, some
goderi vara--a bit far
gohou--blue
gojia--himself, herself
gomamxi--didn't notice
gui--sheep; wait
gulagan--be hired
gulahou--ear
gulegeigan--employee
gulenmxi--fell down
guma--don't
gung--sun; day
guo--door
guoda--outside door
Guren--Koran
Guriban--Sacrifice Day
gyigu--wear

GGGGG

gada--where
gahao--when, what time

gahou--when
gala--where
gan--blood
gasi--which
gasigung--which day
gaxi--ran away; escaped
gaxiji--run away
gazijia--dig
gaori--cook; stir fry
geri--snow
geirihu-faixi--forty-five
gezali--red
quaiguma--not to be

HHHHH

habagu--dog
hai--shoes
haigezi--often, usually
haili yohteri--to have no money
hairigong--everyday
haji--take away
hamxi--take away
hanmsa--neighbor
han--time; free
hanteri--coat, shirt
hanzhi--pilgrimage
hanzhi chaolama--go on pilgrimage
hareijiu--the oldest
hari--box
harisi--husband
haodo--pour
haolagudeisi--sleepy, want to sleep
heiban--blackboard (C)
hoba--blow
hoperi--get up
hotei (gei)--stand up
houciderei--healthy
houmageigu (deiba)--say; come to visit
housi--think; seem, like
huali--0.5 km
huanla--return, repay
huashen--peanut (C)
hudu--very, quite, fairly
huji--get up
hui--meeting
hula--paper (v)
Husaini--Hussein
Husaininigei--Hussein's
huxiri--like, as if, the same as

JJJJJ

jiabu--friend, companion
jiadeqiu--wide, big
jiadelmxixi--worn-out
jiang--true, right, just
jiang deriro--Is that right?
jianggei--crops

jiangglikxi--peasant, farmer
jiangna--speak, make a speech
jiangqiu--just now
jiangxigusi--argue
jiaomen--religion
jiariba--kill
jiarigujikxi--servant
jiatouh--large
jiatouhou--large, grand
jigeigung--a few days
jigeili--a few years
jili--lend
jiguih hahoute--picture
jiguih zhala--embroider
juta--bother, interrupt, stop
KKKKK

kailigu--want
kam--who
kan--who
kangeda--nobody, none
kanmigei--whose
kanna--to whom
kanni--to whom
Karibai--Forbidden Mosque (in Mecca)
keiliba--ask for
keiliga--need, necessary
keiligu--want, need
keinei--wife
keishi--clay
kexi--winter
kezhuo--desk
keiteib--book
kiji--short, small
kijia--small
kiji yel--breeze
kimu--boat
koma--tend (sheep)
kopa--plan, decision
kopu--jar
kximxi--cut (with something sharp)
kuhuan--died, dead
kuo--class
kxiro--somebody

LLLLL

lanle--measure
lansihou--dirty
laola--cook
laolagan--cook
laoshi--honesty
laoshiqiu aorigen--to be honest
liangla--measure

MMMMM

ma--and
magela--soybean
maiza--grave

mali--quick, fast, soon
mangge--I, me
mange--here
Mankai--Mecca
manla--mosque students
maohlang--very, quite, too
Maoming--Muslim
maoren--river
mei--my
meinigei--my
meite--news of death
meixida--in the mosque
meixite (da)--mosque; school
meng aderina--after that
mengda--here
mengden--from here
mingusi--bike
Muhaimaidai--Muhammad
muxihou--soft

NNNNN

naim (ai) xiganda--when (you) eat something
naima--for what
naimsi--religious services
naimsinigei adenda--after religious services
naimsinigei eili--before religious services
nainai--once more, again
nainaiburi--the other
naigei--why
naiqi--what; how; what day; how old; how many
naiqiu--how
naiqi yehqiuha--how beautiful
nakarei--what will be done
nang--what
nangda--everything
nangye--nothing else
neigei--why
neimxigosiye--restaurant, dining-room
neinom--old granny
neinosi--old granny
neiqiu...aodeideiqiani--how to do...
neiqiu aodeigusini--how to do services
neisi--how; how long
neisiqu--how much, how many
nengganqiu--immediately
ning--insist on doing something

OOOOO

ohouguji--student
oshi--three
oteri--sit down
oxiri--watch (v)

PPPPP

palita--hammer; ax
paozhang--firecrackers
peidugu--shut
pideiba--write, draw

pideigu--write, draw
pideigusi--pen
Pieshanbei--Thursday
piqihou--knife
piri--cook, boil
puld~~er~~i--last year
pusiri--we
puzi--store, shop

QQQQQ

qi--teeth
qia--tea (C:cha)
qiala--send for, invite
qialaji--invited
qiala~~q~~ia--to be invited to
qiam--stranger
qianbi--pencil
qiangnamxi--grow up
qianla--owe
qianlan--owe
qiaol~~b~~a--towards, facing
qideri--turn on
qie--take off
qigailem--unable to speak
qige~~b~~a--is rising
qigelimxi--rose (v)
qihou--rug, blanket
qimxi--swollen
qipurijiani--go out for
qira--lamp, light
qih~~u~~--go onto
qih~~u~~hour~~i~~--call, address (v)
qiuperi--go out
quanma--swim
qubugan--jujube
quedogo--feed
quhu--present, now, by now
qupu--grass

RRRRR

raisuoli--prophet
reig sapa--getting hotter
reig sapala--getting hotter
Roza--Ramadan
ruhou--look at

SSSSS

sagan--miss, think of
sageri--the deaf
sahoute--something
sai--you
saiksi--eight
saiksiden--at eight
saliam--salam (May Allah bring you joy)
sairidei--kowitz
sai xiks--both of you
Saleri--Salar, Sala
saluhu--tea

saluhu--tea
 sanderi--turn off
 sangge--you, you (objective case)
 sangni--younger sister
 sangninigei--sister's
 sanla--count
 saolhou--breath
 saoji--ask
 saorihuderei--not to ask
 saoshiba--discuss
 sareiqiu--pale
 sari--yellow
 satehouji--businessman
 satoute zaikujikxi--saleslady
 seige--your
 sehou--right
 sei--just now
 sei--bird
 seinigei--your
 seng--letter (that is mailed)
 sennang--wheat
 shaola--knock at, strike
 shilagia--try
 shouyinji--radio (C)
 shuni pideiguji--novel author
 shu--book (C)
 silaga--add earth or clay
 souhma--milk (v)
 sumlagan--point of view, opinion
 sumlasi--think, hope
 sumlegusi--candy
 sungderi--break
 sungmxi--break
 suohou--chilly, cold
 suoji--matchmaker
 suojibao--matchmaker
 suola--lock
 suri--thirsty
 sute--milk
 su ximayori--go to drink water
 TTTTT
 tairan--set out, begin
 tairiji--window
 taogen--leg
 taorihou--earth
 teili--tasty
 touli--to stand
 turi--spade
 twairipu--graveyard
 VVVVV
 va--go
 vagu--go
 vaji--go
 vagusi geile--want to go
 vara--is, are; come, go; have, has

varzi--news of death
veiji--give
veirimavaba--go to extend good wishes
vuhou--check
vuhouma geigu--come to visit (see)
vuhousi--think

WWWWW

wai--give, pass
weiri--engaged (to be married)
wogenlinga--can't keep up with
wongdang--honest
wosi--be
wuda--long; late
wuhsi--maybe, probably, seems; think, see
wuji--decide, plan (v)
wula--greatest
wuli--died, dead
wulisi--elder, eldest
wuriba--lighting (for burning)
wuzeng axi--noodles

XXXXX

xi--situation; something; business; drink (v); have
xi aikan beigerihou--work clothing
xi aisi--acts (behavior)
xiandage--in the country
xidan--trousers
xidenda--on top of
xiga ayi--two months
xigei--two, both
xigei ayi--two months
xigu--eat
xiksi--two; both
xikusi--want to drink
xila--love, like, admire
xilaba--love, like, admire
xili--sharp
xinda--in, inside; between, among
xing--surname (C)
Xingqigung--Sunday
xipi--marry
xi qih--make a mistake
xira--table, desk
xirada--on a table or desk
xite--dog
xiteideigei--to find
xiteri--look for
xuexiao--school (C)
Xizang--Tibet (C)

YYYYY

yadaji--tired
yahua--no, nothing
yang--new
yanggufu--bridegroom
yanggufu neigei--bridegroom's
yangyo--potato (C)

yanji--return
yanmxi--gone (ended)
yarel--pray; beseech
yarim--part of
Yazi--Xunhua
Yazida--in Xunhua
Yazidage--from Xunhua
yehsideri--good, fine
yehsimsa--not good; not fine
yehxi--good, fine
yehxia--good fine, well
yehxiamao--would be better
yehxilenmxi--get better
yeji--sleep; go to bed
yeko--to; till
yeleri--believe
yepa--sleep; go to bed
yerihou--far
yetohoxina--on a pillow
yexi--dishes of food
yexia--say, speak, talk, tell, say
yexiabumao--to teach
yexiaji--engaged
yexiji--talked, said
yikusi--food; desire to eat
yila--believe in
yilahua--disbelieve, question
yili--year
yilima--cut
yimhou--basketball
yindage gung--summer weather
yinkenagu--bride
yirihou--erihou--heart-attack
Yisao--Joseph
Yisiliam--Islam
yiyuanda--hospital
yizi--seven
yizida--at seven
yohsi--widow
yohteri--to be absent
yohua--more, further
yolam--unsuitable
yolda--on the way to
yolhou--left (directional)
yoli--road
yoqiho--pretty
yosi--have, has
yougba--snow (v)
youge aimhou--deep-fried
yougelan jiesi--to lie
yougem--twenty; rain
yougem-buri--twenty-one
yougem--baixi--25th
youhxi--good
youhxiyeri--friend

youla--paint
youlibaqiu--smooth
younixi--sewing
yu (ma, ba)--water (v)
yuanling--forgive (v)
yuba--wash (v)
yugu--go
yuguasi--all, whole
yukong--kneel
yuri(ba)--walk
yurigosa--go
yuzi--face; hundred

ZZZZZ

zaipa--for sale
zanla--pray
zanna--naughty
zanzi--bowl
zaoragen--cap, hat
zeihang--capable
zeimen--place
zhanla--stand; be held
zhaopian--photo, picture (C)
zhilimeri--unable to endure
Zhinazi--standing ritual for the dead
Zhuma--Friday
zigera--shout
zixingche--bike (C)

ENGLISH-SALAR WORDLIST

AAAAA

abhor--yugeiri
ability--agel
about--baisigei
above--xidende
absence--yaohua
abstract--sumlagne
absurd--aimsigane
abundant--nimangyisi
access--buri yaol
accommodate--siga
accompany--jiabuyaoba
accomplish--aitiduosimixi
accustom--aogenqiu
acquire--geimixi
across--aoderi
act--yerige (v)
actor--aogenmixi
add--buyinneyehe
administrate--eiheba
affair--xi
affirm--aira
afraid--haogeri (be afraid of)
after--aridende
again--nainaibugaizi

agate--malu
 age--yexi
 agitate--juyindeyelefuba
 agree--yadeiba; kuhuan (agreement)
 agriculture--jianggele
 aha--haha
 air (gas)--yele; suohuoyele (cold air)
 alien--nisigeikxi (person)
 alone--burijiugu
 also--nainai
 all--yuguasi (all at once, once and for all)
 all right--aoga
 almost--basigei
 alms--suaidege
 alone--burijiugu
 already--yijin (C:yijing)
 alternate--aorinedagekxi; axi axi (v)
 always--maisi
 amble (horse)--asanqiuyuba; maliqiuyuba (to go at a fast
 amble); maliyu (fast amble); asanyu (slow amble)
 among--aotasida; eipusinigei aotasida (among ourselves);
 wulaneigeia aotasida (among themselves)
 amulet--tumairi
 analyze--sumlaba
 and--nainai
 anger--aqihou
 animal--maiheluge
 animated--huxixi
 anniversary--geilage gong
 ant--gumusigen
 appearance--eilende
 appendix--lanweiyan
 apply--yule
 appoint--minle
 appreciate--vaheba
 approach--yahan (v)
 approximate--huxiaxi
 apricot--eirihoudali
 are--eira
 argue--jiangnixiba; jiangneng (argument)
 arise--hugeiba
 arm--guoli; vurixiga (to arm militarily); burihujiuhe
 (armful); guolidehe (armpit)
 armour--jiakui; jiakuigei (to wear armour)
 around--mengda eilan (around here)
 arrive--yemxi
 arrogant--jiang naba; jiang na (arrogance)
 arrow--aohe
 artery--gandame
 article--eirabu
 artillery--wulipao
 ash--kuli
 aspen--paiyangdaili
 aspire--sagen
 assemble--yehe

assist--bangnixi
associate--eyingjiyexiga
astonish--jinkong
audience--dinigenkxi; vahema (to have an audience with)
aversion--yakiri; yokiriba (to have an aversion)
awake--aoyinba
award--jiangpin (C:jiang)
awl--zuanzi
awry--gaiyaliba
ax--palite

BBBBB

baby--kiji balasi
back--beli, belim; bangnixiba (backing); deite (to draw back); yan (step back)
bag--tulihou (of leather)
balance (scales)--pinqiu (C:pingheng)
bald--daizi
ball--guliliuhe, yumhou
bamboo--gamuxi
banish--chunla
bare--yiliba; tixiangqihouba (one's teeth)
bareback--angeriqiuyaocha; engeriqiuyaoHEMAIGAN ateminba (to ride bareback)
barely--yilibaqiu
bark--dailigaohou (tree); habaguzigen (sound)
base--genzi
basket--qiedan (woven, for dung collecting)
bat--yaorisan (animal)
battle--wuxigenyeiri
be--eira
bead--dahengusi; eigri (prayer beads)
beak--wuquri guxi agzi
bean--piqihou (C:dou)
bear--haxiong (animal); zhili (v); zhilagan (be able to bear)
beard--saqali
beast--haivani
beat--dui (v); duiqia gulenter (beat in)
beautiful--yaoqiuhou
because--eiligei
become--aomuxi
beckon--qiheri
bed--ahouxi, aokang (C:kang)
bee--wurang; sarijiong (bumble-bee)
before--mendeneili
begin--tairen; eilijiugu (beginning); eilijiuguma adeijiugu (beginning and end)
behind--adeijiu; adeijiugu galimxi (to fall behind)
belch--gede; gedepa (v)
belief--gaibuli; yileri (believe)
bell--daoxigusi
bellow--gaolihouzigeriba (of a cow)
bellows--yelixiazi
belly--husihou
belongings--wojian
beloved--galigen

belt--eixidenbahou
 bench--bandang (C:bandeng)
 bend--aomhouleanderi (the body); aomhoule (bend down);
 baxiong dangteri (bend the head)
 benefit--yiji
 best--zui yehxisi (C:zui)
 betray--qiaolimuxi
 better--nainaiayehexile; nainaiyehexilanga (to get better)
 between--arasida
 bind--bagela (C:bang) (v)
 birch--ahouzuanba
 bird--saiji
 birth--dugu
 bit (horse's)--ateaogen
 bite--gajie (v); xitiele (biting of a dog)
 black--garasi; yuguasi gara (very black)
 blackboard--garaxi
 blade--pijihouagzi
 bleat--mama (v)
 bleed--ganqiuba
 blind--garu
 blood--gan; houdeqiugan (coagulated blood)
 bloom--jiquihou; jiquihou aqiliji (v)
 blossom--amushid jiquihou
 blow--furi (v)
 blue (color)--gaoheboyihe; asimangahe (light blue)
 board--teda
 boast--kualaba, laibuwuba; kualagana gale, laibujiu
 boat--kimu
 body--pangm
 boil--piri (v); piriqia muxiaqiu (boil until soft);
 gazandaximxi (over boil); yiranglamxi (ulcer)
 bolt--xiezi
 bone--sinihou
 book--aohouksi, kitebu; zangben (account book)
 border--gerigei
 born--daoge
 borrow--jili, aqili (C:jie) (v)
 bosom--kuireihou
 bottle--langha; sute langha (baby's feeding bottle); sute
 langha naguangla (feed a baby from a bottle)
 bottom--juyi
 bow--aomhouli (as in bow and arrow); gelijia (bow-string)
 bowl--zanzi
 box--hari
 boy--bala
 bracelet--panjiri
 braid--saxinifun (v); sajing (braid of hair)
 branch (tree)--daili baxi
 brand--sariqi
 brandish--yula
 brass--sariqi
 brave--yanmna
 brazier--qiji
 bread--aimuhou

break--sungmxī, sungjī (v); gaoshiqiu songba (break in two);
 songderi (break down)
breast--yirigen eili
breath--saolihou
bribe--adegao yuba
bride--yinkenagu; yinkennaguhuxiri (to behave like a new
 bride)
bridle--ateqle
bring--alidigei
brisket--kuireigei
bristle--atinigei yalu
broad--kuangqiu; kuanlateri (broaden)
bronze--gaoheqi
brother--gagenm (elder brother); einim (younger brother);
 gagenne (brothers)
brush--gelan (writing or painting)
bubble--supeilu; supeiluhuba (bubbling)
buck--laoqiga haodigi
bucket--siqihe
buddha--naisira
build--aote (v)
bulge--kaoba; daxinhaqiugeiga (v)
bull--sihourī
bump (swelling)--suqimixi
bunch--burigiongbohe
bundle--paofu (C:baofu)
burn--daixiba (v); daixiganqiu (begin to burn);
 gaozideiximixi (to burn a hole in something)
burst--padamxi
bury--basiri; aolangen kxina basiridugu (bury the dead);
 turibate (burial place)
bush--zongra
butt--suori (with horns)
butterfly--kaigelehou
buttocks--angdaohou
button--doumei; doudmeinadouladugu (v)
 CCCCC
cake--yumeite aimuhou; haderigan aimuhou (flat cake)
calculate--suanna (v)
calf--buzur; aisalqli (in its second year)
call--geiri (v)
callouses (on hands or feet)--pailuhumxi
calm--qialema (to calm down)
camel--dui; kijidui (young camel); qidui (female camel)
candle--qira
candy--yangtang (C:tang)
capable--zeihang
capital--haili (financial)
care--gangnaguihua (careless); gangnaguihua (carelessly);
 yerihouxila (careful); yeirihouxila (carefulness)
carpenter--yunji (C:mujiang)
carpet--qiuhou
carrion--aolihou
carry--danna (to carry); biandan (carrying pole); danna
 (carry a load on a pole) (C:dan)

carve--angri
 case--agerihou
 cast--jiaga (v)
 category--dulihou
 catch--dahouli; dahoulimu (difficult to catch)
 cattle--gaolihou; gaolihou youlamxi (to become rich in
 cattle)
 caution--haopakeiji (cautiously)
 cave--teixihou
 center--aotasi
 ceremony--dui; aidaibu (stand on ceremony)
 certain--jiangqiu; jiangeira (certainly)
 chain--senjiri
 chair--bandang
 change--bianlim xi (v); yeribianla (change place)
 chaos--luanlamxi
 chap--songlamxi (v)
 character (disposition)--yirihou
 charge (order)--yukaori
 charm--yuquha
 chase--guilaxi (v)
 cheap--zanna
 check--waihedugu (v)
 cheek--yuzi; baodag juyi (lower part of the cheek);
 yuzisinihou (cheek-bone)
 cheerful--kuli
 chest--kuiyireihou (body); hari (storage)
 chew--qianni
 chicken--taogela
 chief (person)--gaoxigri
 child--bala; balali (children)
 chill--saohe (v)
 china--manzilaohou
 choose--dangna (v)
 chop--jiada (v)
 chopsticks--qugaor
 churn--buriga (v)
 cinder--kuli
 circle--gulihou; gulihouqiu (circular); kaola (encircle)
 circumference (of a wheel)--gulu
 claim--yexiaba
 clap--shaola (v)
 clasp--guukijin
 class--kuo
 clean--suri
 clear--axigara
 cleft--sairika
 clever--jiula
 cliff--geiya
 climb--qiehou (v)
 clock--zhong
 close--peihou; peihoudogu (closed); gaoziangkidugu (one's
 eyes)
 close (near)--yahenna
 cloth--baozi

clothes--beigerihou
 cloud--bulete
 club--winnageyuri (stick)
 coal--galagusi
 coat--taoritan (of animal skin)
 coax--yehexigaqialequanli
 cock (chicken)--gonggu (C:gongji)
 coerce--houci aitei
 coin (money)--ahe haili
 cold--suohou; bangdasuohou (inclined to feel cold); dangageri
 (feel pain from extreme cold); dangba (suffer from cold);
 suohou aomxi (illness)
 collapse--maohomxi
 collar--yeha (of a garment); yehadabodug (grab by the collar)
 collect--youqli
 color--boyehou; boyehou (coloring)
 comb--daxrehou; daxre (v)
 come--gai; qiudeigei (to come out)
 comet--yulisi
 comfort--gangninikuangla
 commemorate--geila
 commerce--satouhou
 commoner--yaohoukxi
 compact--haite
 companion--jiabu
 company--jiabuyuba; jiabuyu (keep somebody company)
 compassion--eixikuiba; eixikuiguji (compassionate)
 compel--ningbaxiateri
 compete--qialixi
 complain--kuiqianwurba
 complete--aitedaosimxi (v); areiqiu (completely);
 aitedaosimxi (to be completed)
 comply--kixigewute aite
 composition--dangbuhepidei
 comprehensive--bumxi
 comrade--einikxi
 concave--xiaolidaohou
 conceal--yaxiri; yaxiriji (concealed)
 conclude--womxi
 confer--weimxi
 conflict--wuxiba
 congeal--dangji (from cooling)
 conifer (tree)--szunba
 conjecture--sumlasi
 connect--yahouliba (v) suoxi (to connect with)
 consider--wuhou; jiadaqiu (considerably)
 constantly--jiadilimeiqiu
 contact--yuxiba
 content--galamxi
 contest--qialixi
 continent--zeimin
 continue--dage
 conscious--bulimxi (consciousness)
 constitution--haorimxi
 construct--haorimxi

container--sahoute
 contradict--baixi al hua
 contract--kijilanmsi
 control--ksiba
 conversation--paholeyexiba
 convex--kogan
 convey--wuhoumageimxi
 convince--eilindawara
 cool--liangzenqiu; liangzen (v)
 copper--qi
 copy--gogiri (v); aohexi pideiguji (copyist)
 coral--malu
 cord--yipuhou
 corner--muximai hou
 corpse--adenahuailanteba (of a dignitary)
 correct--jiangeira
 cost--jiari
 cotton--mamhou
 cough--aohousili; aohosiliba (v)
 countryside--ageli
 couple--burigaoshi; harisi ma keinei (husband and wife)
 courage--zangfu
 cover--aotaogo (v)
 cow--aoshi aixi neigei gaolihou (3-year-old)
 crack--peisi pasi dao xiba
 cradle--salangusi
 crawl--aomhoulidagouri (to crawl in); palan (on all fours)
 crack--peisipasi; peisipasidaoxiba (v)
 crash--suqiba; sudei goubamxi (to crash through)
 create--eisamxi
 criminal--gunahai aogojikxi
 cripple--ahsaguji; ahsahou (crippled)
 crisis--daireilanba
 criticize--ohoriba (v)
 crooked--geiyaqiu
 cross--aopamxi (cross over); woshidongqiuhgaozi (cross-eyed)
 crow--gariga
 crumble--wung kasi yesadugu (v)
 cub--tulugo balasi; hairani balasi (of a beast)
 cuckoo--wong geliuhou
 culture--ailin
 cunning--zeizeigo
 cure--agere vuhou
 curd--wanggesi
 curse--yemangel
 curtain--teiji bozi
 cushion--jiawo; aoqurigao (saddle cushion)
 cut--kesi (v); jiada (cut off)

DDDDD

damage--lelamxi
 dance--digenniba (v)
 dandruff--keiri
 danger--danjin
 dangle--yiriga
 dark--garenguqiu; darengu (darken)

daughter--gezi
 daughter-in-law--oglen kinei
 dawn--geixiomxi
 day--gun; gunjisi (daytime); bugun bugeiji (one day and one night); basagun (day after tomorrow); yelaxigangun (first day of the lunar month; wuzagun (day before yesterday)
 dazzle--gaoxi, gamxiba
 deaf--sagri; qiangha qiangna, sagri aomix (to grow deaf)
 debt--boxi
 deceit--kaimanjilaba
 decide--bura guimxi
 decoration--yexilideriba
 decrease--azilanmxi
 deep--teirangqiu
 deer--bowo; yoheri (musk deer)
 defeat--wudegulendugu; duiqiagulendugu (v); duiqiagulenui (defeated);
 defend--soula
 delay--wudamuxi; wudaji (delayed)
 deliver--wuximxi; yorimxi (set free)
 depend--kaolenba; kxikoulanba (depend on others)
 descend--angeimxi
 desire--naifusi
 desk--xira
 despise--wuhelahua
 despondent--gangniwulemxi
 destiny--dangnangan
 destroy--huailentemxi
 detest--ajiangegeiba
 develop--nairilanmxi
 devil--gunahai
 diarrhea--xierilaba; vara (to have)
 dictatorial--balaba; balaji (dictatorship)
 die--wuli, kuhuan
 difference--huxihua
 difficult--ankouhou
 dig--peiyi (v)
 digest--sangteriba
 diminish--huailanmxi
 dip--man
 direct--baixila; duziqiu (v); aorinei (direction); anjida (in every direction); aorinei gosiba (direct one's way toward)
 dirt--lansihou; lansihousi (dirty); lansihoulanmxi (become dirty)
 disagree--daolahou
 disappear--vaji
 disaster--bailia
 disciple--wunmaiti
 discuss--saoshixi
 disease--agerihou
 disgrace--timian eimsa
 disgust--laohela
 dishevelled--qiangsilanmxi
 disobey--aimsi; aishimxi (disobey custom)
 disordered--luanlaba; luanladugu (cause disorder)

disperse--degeli
dissatisfy--gangnei anhun (dissatisfied)
dissolve--eirimxi
distant--yiriha; dayiriha (to become more distant);
yiriihaqiu (distance)
distort--geilimxi; geiyaqiu (distorted)
distress--gangnanba
distribute--wulixi
dive--gomli (v)
divide--gailila (v)
dizzy--baxiwuzil
do--aite
doctor--agerihouhugujini
dodge--gaxidugu
dog--xite, haba; zangzang xite, zangzang habo (lap-dog)
donkey--eixiehou
don't--aikuma
door--guo; guo aotehou (doorsill)
double--gaoshi; gaoshiqiu (to double); beigerihou (double
garment)
doubt--yinxin; yinxin aipa (v)
down--axiagenda
dragon--bangnehou
draw (to pull)--pidi
drawer--xiazi
dress--beigerihou; gei (v); suliba (dressy)
dream--qi; qigoba (v)
drill--aogen; aogenba (v)
drink--su; sushidu (strong drink); xi (v)
drive--yuderi
drought--hanlage yel
drum--gu
drunk--zuilanmxi
dry--gura; gurite (dry in the sun or by the fire); gureiji
(dry out); gurimxi (to become dry and hard)
dumpling--tangman (stuffed and steamed)
dun (color)--qiaboyihou
dung--tusi; tusi (dried for fuel); ate dalu (horse dung)
during--aoholida
dust--sandu
duty--guiganxi
dye--boyihou; boyi (v)

EEEEEE

eagle--burigute
ear--gulahou; gulahoupuhou (earwax); haliqihou (of grain)
earth--taorihou
easy--wundangna
eat--yi; tuderiganxi (eat rice); neimi xi (have a meal)
economy--yougendugu (economize)
edge--gerigei
education--aorigei
efface--ashidi
effort--dangnan (to make every effort)
egg--yumhte
eight--saigaisi

elbow--gulinda tugemhou
 elders--harikxi
 elect--xuanla
 elegant--tiimian
 elephant--asilan
 elude--gaxi
 embrace--huqila; huqiladugu (v)
 embroider--jiqihoujiala
 empty--kongqiu, gureiqiu; gureiqiu yesa (to empty out)
 enclose--bazigola; bazi (enclosure)
 end--wujiri; daosiji (v)
 enemy--jiaya
 engrave--onggeri
 enjoy--gala
 enlighten--bulteriba
 enough--daolimxi
 enraged--ajigegeiji
 enroll--pididugu
 entangle--dahaxiba; dahaxidugu (entangled)
 enter--geri; geiladugu (make an entry in an account or register)
 entertain--fushi
 entire--yiguasi; yiguasiqiu (entirely)
 envelope--senggagu
 envy--husihou ageba; husihou ageri (to envy); husihou ageguji
 (envious person)
 epidemic--yuhuba
 equal--huxiganqiu
 equipment--wojian
 err--cuolanmxi
 errand--jiaguji; jiaguji keilaba (ask to run an errand)
 escape--gaxi; gaxiba (v)
 esophagus--bodag
 eternal--wuzaihousiqiu
 even--pinqiu
 evening--gaixi
 every--yuguasi
 evidence--axigara; axigaraqiu (evident)
 evil--gunahai
 exact--jiangqiu (exactly)
 examine--saoriba (in court)
 excessive--atuhenda
 exchange--alixi
 excite--zozilanba
 excrement--baohou; jiula (excrete)
 exhaust (use up)--daosimxi
 exist--vara
 exit--qihou (v); qihoumxi (cause to exit)
 expect--guiba; hudu sagenna (expect eagerly)
 expense--jiari
 experience--gorigan atohua
 explode--padamxi; padaji (explosion)
 expose--qihoumxi
 extend--jiatehoulanji
 extinguish--sanderi

extremity--wuji
eye--gaozi; gaozi kolihou (eyebrows); gaozitouhe (eyelash);
 gaozimximhou (corner of the eye)
 FFFFF
fable--dongbuhou
fabric--bozi
face--yuzi
fairy--haorani
faint--garanguqiu
fairly--mohoulan
fall--angeimxi (in price); qigeimxi (fall in)
false--cuolanmxi
fame--adeqiumxi (famous)
familiar--daniba (to become familiar with)
family--aoyiqi; aoyidage kxi (family member); gadankxi
 (family of a married woman)
far--yirihou
fart--aosiri
farther--yirihou
fast--mali; hasigan (go faster)
fasten--keiji
fat--basih; basihulanmxi (to be fat)
fate--dangnagen
father--abam, abang
father-in-law--keininigei abam
fault--cuolan
feast--dui
feat--axigara
feather--touhou
feature--saorete
federation--yageli
feeble--halisi
feed--asira (v)
felt (wool)--yang
female--qi; gadankxi (woman)
fence--zha
fertilize--cugui
fetter--ayihousenji
fever--geziba, gezigane
few--youhua; bujiaqiu (only a few)
fierce--agehousi
fight--wuxi (v)
figure--bangn
fill--daolidugu; daoliqu (to be filled up); daoliqu (full);
 daolihua (not full); daohorqiuxi (eat one's fill)
find--daihmxi; qiaoxidei yehxia (find a way out)
fine--yehxia
finger--bumuhou; seijibumuhou (little finger)
finish--daosiji (v)
fire--aote; aote gala (make a fire); wuxi (shoot a firearm);
 gale gusi (firewood)
firm (strong, hard)--houdeiqiu
first--eilijiu
fish--baluhu; baluhuqu (v); baluhuquguji (fisherman)
fist--kudur

fit--guiideri (to fit in); angshiba (to be fit for)
 five--baixi
 flag--qizi (C:qi)
 flame (up)--badamxi
 flank--husagen yani
 flat--pinqiu
 fledgeling--seijibalasi
 flea--burigei
 flee--gaxi
 float--wusi (v)
 flock--maili
 flood--sailisu
 flourish--gabuleba; gabule (flourishment)
 flower--jiqihou
 flutter--ganniyola (v)
 fly--woxi (to fly up); wuru (insect); quyan (horsefly)
 foal--ate
 fold--pohou (v)
 follow--eishidugu; eishigujikxi (follower)
 food--meini
 foot--ayihou, ayagen; degejuyi (of a mountain); yuri (on foot)
 for--angeaoli (for the sake of); wuzilihou (forever)
 force--kuxiri
 forehead--miangzi
 foreign--daxi
 forest--zangra
 forget--aonenmxi
 forgive--aotudugu
 fork--chazi piaogua (C:chazi) (tablefork)
 former--eilindage
 fortify--seimsi
 fortune--dangnagan; gua suan laguji (fortune-telling)
 forty--seimsi
 forward--eilinda; eilinnatairan (move forward)
 four--daite
 fox--tulugo
 fragile--douligan
 free--boxieba
 freeze--dangmxi
 friend--jiabu; youxiyeri (friendly)
 fright--naohouba; haohouba (frightened); haohouji (to be frightened, animals)
 frog--baga (T:bawa)
 frontier--eilinda
 frost--suhou
 fruit--amshite
 fuel--aogela aosi
 fulfill--daosimxi
 fumigate--tudensilamxi
 fun--gala; yunlxiba (to make fun of)
 function--yunlageyure
 fur--teiri
 future--azi

GGGGG

gadfly--yuyan; aorakute (larvae on animal's back)
gain--geigan
gall--aote
gallop--maliquiyukuri
game--winna (play)
gap--gaol; gaozi toudugu (to fill a gap)
gape--housen
garden--yiqihou bouge
gather--youge (to assemble)
gauze--qiaoderibozi
geld--aisamxi
general--danbasi (commander); yiguasi (usual), in general)
gentle--aidaibu
gesture (with the head)--ailangyiri
ghost--hannasi
gift--lidang
girl--ana
give--ga; mangvai (give me!)
glance--gaozang lewuxiri
glass--boli
gloves--ailai dohengusi
glow--tuden (of fire); mei aote (of coals)
glue--yahoulgusi (v)
gnaw--gajia
go--vari
goat--yirihougui (castrated)
go-between--soji
gobi--kangyeri
god--Anlaho
gold--alitong
goldfish--guibaluhu
good--youhexia; hudu youhexia (quite good)
goose--subad
gorge--hougeriqih
gossip--gaqiaatohe
govern--eipa; eiguji (government)
gown--qianmjia (long sleeveless garment worn by women over a gown on formal occasions)
grab--qihoudeigei (v)
grace--timian (favor)
grain--ashilehou
gram--yesimhou
grandson--aogelegezi; sunnan (great grandson)
grass--qupu; guiqupuvei (to feed cattle with grass or hay)
grasshopper--majie (C:mazha)
grasp--dahoulidugu
gravel--gongm
graze--mailikute (to graze sheep, etc.)
greedy--axilenba
green--gaohoua
greet--zeila (v)
grey--ahou ali; ahoualisaxi (grey-haired); ahoualimxi (turn grey)
grief--wusilanba; wusilanji (grieve)
grind--oxili (v); dairiman daixi (grindstone)

gristle--muxihousinihou
grope--maola (C:muo)
ground (earth)--yeri
group--baka; baka aomxi (form groups)
grove--kijizangri
grow--qiangna; qiangna (growth); qiangnaji (to grow up);
harimxi (to grow old)
guard--eite
guess--saila (v)
guest--gangnehou; gangnehouzeila (to receive guests)
guide (person)--bashilaguji
gullet--hougeriitouhou
gun--pao

HHHHH

habit--aogenqiu
hail--ange zigeri
hair--tohou (of horse, goat, etc.)
half--yarim
hammer--palita; palitala shaola (hammer in)
hand--eili; qigerideigei (to hand over)
handle--saibu
handful--bukesen
hang--asidugu; danmyouhguji (hanger)
happy--galaba; gala (happiness); galaji (to be happy)
hard--heideiqui; ankouh (hardship)
harm--xianglamxi
harmony--maotoulaba
harvest--youlmxi; aori (v)
hasty--geilaqiu
hate--yukorigan; yokeiri (hatred)
haughty--zolanba
have--vara
haze--cuzen
head--baxi; danbasi headman
health--pangn; houciara (healthy)
heap--laohouci
hear--xiteiri; gulahou (hearing)
heart--yireihou
heat--eisita
heavy--agera
hell--duozihou
helmet--deimzaora
help--eiqiba
hem--gerigei; jugerigei (lower hem)
hemp--ganmduri
hen--anexi
herd--atele (of horses); maliji (herdsman); ate koguji
(herder of horses)
hero--baturi; yemanna (heroic)
hesitate--su qudeilihua
hide--yaxindugu (v); yaxingu (hidden)
hibernate--kxinda hulaba; kxinda hula (hibernation)
hide--yaxiriji (to be hidden)
high--maohoulang yojin (in importance)
highway--maliyugusi yaori

hill--kijideh, taodelihou; gaizigoyeri (hilly area with rivers and lakes); daiixideh (sandy hill)
hinder--arizidag
hip--angtouhou
history--aohelida
hit--shaola; laoqiga gangnageimxi (hit upon)
hither--mengdasi; mengdamanda (hither and thither)
hive--wuranghari
hoarse--wongbohemxi
hobble--ahousaba
hold--qudugu (v); aniqudugu (hold it)
hole--tixiuh; yalengtixiuha (full of holes)
hollow--aotasikongkalang
home--aoyin
honey (food)--bail
hoof--aitesinehou
hoop--aitesinihou
hope--sagenba (v)
horizontal--pinqiu
horse--ate; mingusi ate (saddle horse); woshiyexi nigei qi ate (3-4 year-old mare); baixiyexi nigei ate (5-year-old horse or ox); ate zhangzi (horseshoe)
hospital--arihou vukeiyori
hostile--jiayaqiheba
hot--eixisa
hotel--aotuguyeri
hour--angnbaixi (quarter of an hour)
house--aoyi
how--naiqi (how much, how many); neiqiuh aikuri (how to act)
howl--zigeraba
huge--jiatouha
hump--duinigei enggeri
hunchback--goru
hunger--aqihou
hunt--ritouhou (v); ritouhouji (in a group)
hurry--hasigan; geilangan (hurried)
husband--harisi

IIIII

I--mai
ice--muzi
idea--sumla
identical--huxigan
if--si
ignorant--deiha
ill--ageri; aqihe yeman (ill-tempered)
image--suorete
immediately--hasigan
implement--daosimxi (v)
imprison--puhlimxi
in--xinda
incense--tusei
incomplete--daolhua
increase--atohelanji
indifferent--guanlahua

indistinct--axigara aimsa
inexpensive--zanna
infect--yaohomxi; yohogan (infected)
inflexible--jiangbagu
inherit--zeilidugu (v)
injure--xiangdoumxi; xiangdougan (injured)
injustice--yeliganna
inn--aoterigeiyo
inner--xindaga
Inner Mongolia--Nui Mengu (C:Nei Menggu)
inquire--saorba
insect--kuotehou
inspect--vuhouba; aogenda saoba (inspect secretly)
instructions--gosiba (instructions)
interest--gala; galaba (interested)
interpreter--gaqia qiaorigoji
intimate--yexiyori
insufficient--dolmgan
insult--kanmanjile; kanmanjileba (v); kanmanjilaji (to be insulted)
intelligence--ageli; ageli beihou (intelligent); ailin (A) (intelligentsia); aohouxi beiliguji (intellectual)
intercept--cumxi
interest--gala
intermission--huanlan; bohodang (to have an intermission)
interview--geimxi (v)
intestines--bugzoho
invade--eijilimxi
investigate--xinei angnixiba
invite--qihereiba
inward--xindagei
iris--gang
iron--deimri
is--eira
island--yeri
issue--xi

JJJJJ

jacket--beigerihou
jar--kupu
jealousy--husihou ageriba
jeer--kulixi
job--eixiait
join--gashi
joke--aoyinxi
journey--gaizi
joy--gala
juice--amhoususi
jump--digen na (v)

KKKKK

keen--yegela
keep--qudugu
key (opens lock)--kirite
kid--kijiaixigu (young goat)
kidney--bageri
kill--jiari (v)

kind (type)--nangwosi (all kinds of)
knead--aoye
kneel--yukong
knife--pijibou; pijihou ade (back of a knife)
knit--daohu
knock--qiaola (v)
knot--bogela; bogelaji (to be knotted)
know--bili; ailin (knowledge)
LLLLL
lack--azia (v)
lacquer--boyehou
ladder--aocongg
ladle--juge; sute (and pour)
lady--gezile
lama--lama
lamb--gozi
lame--ahousihou; ahousidayuri (walk lamely)
lamp--qira
lancet--younai; gan alhosi younei (for bleeding)
language--gaqia
lantern--denglu (C:den)
lard--eigiehou (C:you)
large--jiatouhou; jiatou houlanji (become large)
lash--ganjula shaola
late--wudamxi; wudaji (to be late); azi (later)
laugh--kuli (v)
law--hukong
layman--nangda bilimaguji kxi
leaf--yerehou
lead--bashila (v); bashilaguyi (leader)
leather--teiri
leg--taogen
legend--yexigenna
leisure--baoshi
lesson--kuo
lick--yali
lid--tohou
lie--wuzilidugu (to lie down); yeliganqite (v); yeliganqiguji
 (liar)
life--jiani
lift--daime
light--yaruhu (not dark)
limb--ganeite (of the body)
limit--kama aogenna
limp--ahousiqiayaori; ahousiji (to become)
line--buyol (line in a book)
link--yiti (linking)
lintel--xia
lion--baisi
lip--daotehou
liquor--susi
listen--dinna
litigate--guansiwun; guansi (litigation)
little--aziqiu
live--huderu; gangyin (living/livelihood)

liver--bage
 livestock--maili
 loan--boxi; boxiqigula (v)
 lock--suozi; suola (v)
 lone--doula (lonesome)
 long--wuzeng; aohaolida (long ago)
 look--wuxiri (v); huhou (look after); axigeraqiu wuxiri (look attentively)
 loose--boxiqiu
 lose--yohegan naimxi; yaoli danamanxi (lose one's way); kaqihnganmxi (loss)
 louse--pid; geiqiri (become infested with lice)
 love--galiba; aten na xihan eipa (show love to parents); doderi (lovely)
 low--axihou; axiha (to be too low)
 luck--yunqi yehxia, yehegan
 lungs--aohegan

MMMMM

macerate--eizidugu
 mad--deiligen (insane); ajige dangdan geimxi (become madly angry)
 magnet--xitei
 magpie--sisaigan
 main--yaojingiu; yaojinxi (be the main thing)
 majesty--hairan na
 make--yesa
 male--aikxi
 malign--duximan (malign)
 man--aikxi; kxi aisagen (man-made); hari kxi (old man)
 mange--axi
 mane--atenigei yalu (of a horse); yaluna zeilei (to cut the mane)
 manner--ganban
 many--ataoho; maoholang ataoho (so many)
 mare--qiate
 market--satehou aikoyeri
 marmot--harita geimi
 marrow--yilihou; gangari yilihou (of the shin-bone)
 marry--ali; alimxi (to get married)
 marsh--yuliqiganyeri; duzi (extensive salt marsh)
 mask--yuzinateguji; dahendogu (v)
 masses--kiyile
 mat--qubuqihou (of straw)
 meaning--mana
 means--yexia
 measles--kohojiqihou
 measure--liangla, lanla (C:liang) (v)
 meat--aite; donggan aite (frozen meat for spring)
 medicine--aim
 meet--goxiba (v)
 meet--goxiba
 melt--eiremxi
 member--aoyidagela
 memory--geila
 mention--qila, yexia

(claw)
naked--aitenigei
narrow--dari
nasal--punehouden
nasty--lanzage
native--eini ageri (native place)
nature (Mother Nature)--yirigei
naughty--jielanganei
nausea--husigen chaola
navel--gendehou
near--yahende; bujiaqiushi (nearly); yahrenlaji (draw nearer)
neck--boyina
needle--younei; youneixi (needle-case)
neighbor--hanmasayi
nephew--so
nest--saiji ange; saiji balasi (nestling)
net--wang
nevermind--geilenma
new--yangesi
news--begen gei gaqia
next--juyindage
nightmare--yanmanqi
nine--dogosi
ninety--tohsen
nippers--ganba
nit--woxihoukuo
no--yoho
nobleman--bairi kxi
nod--yourangdeili (nod repeatedly)
noise--zigerixiganai
nomad--gaizigan
nominate--adenqiuhi
nonsense--huranlaba (talk nonsense)
noon--aoyilida
nose--purini
nose-ring--gaizigan (for cattle); golihou gaizigan gui (to put in a nose-ring in cattle)
not--aimsa
notify--yexiadugu; bilidugusi (notification)
novice--yankxi
numb--dongqialuhucilanmxi; luhucilanmxii (to become numb)
number--sannagusii
nun--jumo
nurse--qiangneite (v)

00000

oar--salikulihou
object--sahoute; yiriheyeda gaomagan sahoute
obliterate--buzi
observe--vuhouba
obstacle--julagen sahoute
occupy--eijilimxi
odd--dan
odor--weizi (of burning)
office--xibanlageyeri (C:bangongshi)
official--baixi

oh!--ah
 oil--youge (C:you)
 old--harigan, harisi
 on--xidende
 once--bigaiz; hasigan (at once)
 one--buri; aona husigen buri (one like that)
 onion--gulihsuogan
 only--burikiqiu
 open--axi; axi (v)
 opinion--sumlaxi
 opportunity--haka; yehxia haka (good opportunity)
 opposite--ahuguri
 oppress--baisiba; baisigan (oppressed)
 or--ainai
 order--aimri
 ordinary--maisigeigeikama
 organ--togemhou (bodily organs)
 origin--yui
 ornament--baishaii; baxinna dahenguji (hair ornament)
 orphan--yetim
 other--baixige
 otherwise--yaolamsa
 our--eipusineigei
 outlay--jiarugusi
 outside--daxinda (external); guawo guidugu put an outside
 covering on something
 outstanding--yemanqiu
 outward--daxinnage
 overcast--aoqinteri
 overcome--kamage qiherimxi
 owl--bukurite
 ox--aoshi yexinigei gaolihou (3-year-old)
 P P P P P
 packsaddle--enggeriqiu
 package--aotouhou
 pagoda--tumnang
 pain--ageri (to feel); ageri yemanna (feel a sharp pain)
 paint--boyehou sala (v); jiqiuhou huala (to paint a picture);
 hualaguji (C:hua) (painter)
 pair--bugaoxi
 palace--sari
 palate--tangli
 palm (of the hand)--eili aotasi
 palpitate--yirige wuba
 pan (for burning coals)--gazan
 paper--hahoute
 parrot--gaqiabiligujiseiji
 part--yarum
 participate--gashiba
 pass--aopamxi (v); degeyaoli (mountain pass); yanangda
 aopamxi (pass by); gaqia daximxi (pass on information);
 bugeiji aomxi (pass a night)
 paste--houci shaola (v)
 pasture--dege qiehou (go to pasture)
 patient--eiqin baisi

patrol--ailanguji; ailan (v)
 pause--saolihou al
 paunch--husenhou
 pay--hailisanna (v)
 peace--xiqiuhua
 peach--todaili
 pearl--alimote
 peel--alimote guawo (v); guawosui (to peel off)
 peep--wogenda dangni
 pen--gailan
 penetrate--quelimxi
 penis--heximhou
 people--kxile
 percolate--gaozi axi
 perfect--hulangqiu
 perforate--gaozi axi
 perform--aiteba; winnaba (performance)
 period--aoheda
 perish--yalamxi
 permission--baxideilimxi
 permit--baxideili (v)
 person--kxi
 persuade--queli
 pheasant--suholan
 phlegm--bailgen
 pick (tool)--kaiman
 picture--jiquihouhahoute
 pierce--zila; gaozi zilamxi (to pierce through)
 piety--yishi; aqiba (filial piety)
 pig--dangsi
 pigeon--koshiganqiu
 pile--luhuci
 pillar--derikeh
 pillow--yetohou; yetohoudangla (use something as a pillow)
 pinch--ksi (v)
 pipe--yanpin (C:yan) (for smoking)
 pit--dangkeri
 pitch--qiaderiho
 place (location)--saqia
 plain--pinqiuh
 plait--puhemxi (v)
 plan--kopa; wuri (v)
 plant (vegetation)--qupu
 plaster--paliqihou; paliqihou sua (v)
 plate--taohou
 platform--teige
 play--eina; einaba (v); einagujigalaba (playful)
 pleasure--gala
 pleat--puhemxi
 pledge--xiete
 plow--sawan; ahederi (v); sawanbaxi (plowshare)
 plug--toho; tohobeihou (v)
 point--wuji (tip); qihoudeigei (v); sumlane (point of view);
 xiliuwuji (to have a pointed top)
 poison--wulisi aim

poker--yemankxi; aote gari (stir fire with poker)
pole--biangeri
policeman--yazui
policy--zhencai
poor--eixigenkxi (poor fellow!)
popularize--goyinda
porcelain--siruna
portend--geili xi huximgan
portrait--jiquihahe
possession--sahete
postpone--zanladugu
pot--gazan; qia aderima C:cha) (teapot)
pound (crush)--woxili
pour--haoderi
poverty--yaohou
power--kushi
practice--aogen
praise--kualaba (C:kua) (v)
pray--yarel
preach--yanshe
precipice--jiesiman
precipitate--laoqiga qigeimxi (v)
preface--eilendage gaqia
pregnant--xianglixixi; haiwani husihouda wara (to become pregnant:animals)
prepared--aoji
press--basi (v); basidege (pressed)
prick--goziquimxi (v)
principle--make
print--yangla (v)
prison--kxi peileigu yeri
probably--vuhesi
problem--kaqihou
procedure--yurigen yaoli
proceed--aitege
produce--aite (v)
proficient--mali (become proficient in)
profit--yiji
profound--yisiteirang
prohibit--tusigani
promise--yadeiji
prompt--zuli
proof--zhiba
prop--diirihou; zhila (v)
property--jiangqiu eita
prosper--bairilan
protrude--qihouri
proud--galiba
proverb--bilun
province--seng (C:sheng)
provisions--wusi
publish--shuqiba
pudgy--kijieihelisi aira
puff--furi (v); tuden (clouds of smoke)
pull--tada, daite; saxi tada (pull out hair or wool); areiqiu

tada (to pull out completely); daite qiheri (pull up)
pulse--damri
punch--yaogetuhela chongla; chonglada gaozi axi (punch a hole)
punctual--makahe eiri
puncture--jila
punish--geilite (v); hukunna eiri geilite (punish according to the law)
pupil--aohexi aohken bala
puppy--kijihaba
pure--arisili
purpose--sumlagan
pus--yirang
push--side (v)
put--gui; haohoxinna gui (put on)
QQQQQ
queen--geidugu
quality--aikanai
quarrel--aoherixi; aohe rixi gena gala (quarrelsome)
quick--malibujia (become quick)
RRRRR
rabbit--doshen
raft--fazi
rage--ajige daixigeiba; ajige laoqiha geimxi (fly into a rage)
railway--deimri yaoli
rain--yougem
rainbow--maliyikai
raincoat--yougem beikhe
raise--baxiang danna (one's head)
rake--dara (to rake up)
ram--gushiguri (animal)
rare--aza
rat--gaimei
rather (somewhat)--hama
ravine--teirang gaol
read--aohe
ready--jiangnedeg
real--jiangqiu
reap--aori
rear--aride; qiangneite (to be brought up)
reason (cause)--nisigei
recall--sumla
recent--qohori
reconcile--quanle; ala youxilanmxi (be reconciled with somebody); sainadija, (reconcile one's self with)
recover--agehou aomxi (from illness)
recruit--yougeba (v)
rectum--tianbei
red--gezali; jing gezali (completely red) gezilenmxi (to become red); gezilibanla (redden)
reduced--azilenm
refrain--rennai aite yunlm
refuse--tusiji (v)
regard--vuhou (v)

register--geiladugu
regulate--zanladugu kama (regulation)
reins--ategule
reject--kailaimsi
rejoin--galaba
relation--bureina yiti (relationship); ageina (relatives)
religion--jiaomen; jiaomennigei (religious)
rely--kaolan (v)
remain--nainai
remember--geila
remind--yanshi
repair--yese
repeat--nainai bu yexia (v); nainaibu (repeatedly)
replace--aorena
reply--yexia
report--yexia (v); danbasina yexia (to an official)
represent--sumlada yexia; aorena (representative, delegate)
require--angxigusi
rescue--jiula (C:jiu) (v)
resound--wongna
respect--wulegui (to show respect)
rest--galagana; ding (v)
retreat--tuilan (v)
return--yanteri
review--wuxiri; wuhousi (v)
revolve--ailan
reward--zhaiza
rheum (of the eyes)--jiangzi
rib--gaohka
rice--tuderigan
rich--bairi; bairilanmxi (become rich)
ride--min (v); ate na maliqiu min (ride a horse at full speed)
ridge (of a hill)--dege gri
right--angshiba; sihouyani (right-hand side)
ring (circle)--guliuliugu
ringworm--daimlihou
rise--hudeigei
river--moren
road--yoli
rob--qihou; qixiguji (robber)
rock--yerima daishi
roof--aiqihou
rope--wuhen
rot--qurimxi
rough--guderimaderi
row--kimi wuri
rub--sala (v)
ruby--gezila baoshi (C:benshi)
rumor--aimsigen gaqia
rump--gurihou
rustle--shasha; shashadoxiba
SSSSS

sack--tulhou (of skin)
sacrifice--wolmxi (v)

sad--gangnengji
saddle--ate yinge; woqirigu (saddle-cloth); gaolang (the right-hand saddle girth which has the buckle)
saliva--tiuhoqiu
salt--duzi; duzi ajia (salty)
same--huxiri; buhuxiri (this same)
sand--gumu
satisfy--gang nang an (v); gang nang anba (satisfied)
saucer--xialang tohou
savage--kangdee dagei kxi
save--jiula
say--bilin (saying)
scab--gate gaohou
scales--chang
scalp--baxi gaohou
scandal--yemanxi
scar--arihou aorina
scarce--daolihua; azilanmxi (to become)
scarf--bojing
scatter--yazil, doulga; yazilgana (scattered)
scholar--alin
school--meixite, aohogujiye; aohoguji (schoolboy); aohoguji
ana (schoolgirl)
scissors--zianzi
scold--aoheri (v)
scoop--suderi (v)
scorch--quideri (v)
scout--xider (v)
scrape--geri; yilikxipiqiuhou (scraper)
scratch--dahel
script--pideigen aorina
scripture--ade tianla
scum--momozi
scythe--aorihou
sea--wuli moren
seal (stamp)--yintala
seam--huxiri, vuhsi
search--vuhema (v)
seat--aoturigu yeri
secret--yeximagusiqiu; yeximagusi (secretly); yexima (keep secret)
see--woxiri (v)
seed--worilehou
seize--dahel
select--dangna
sell--seite (v)
send--wusi
senile--harisi
senior--harikxi
separate--garile (v)
sequence--laile; laile aite (do sequentially)
servant--jiaheriji
service (duty)--aideri
set--qiheba (to set out)
seven--yide

seventy--yide angni; yide angni kamasi (about seventy)
several--naiqi
sew--touhe
shade--yelinku
shake--tuderi; eizi eizi tuderi (to shake oneself, of animals)
shallow--xialang
shame--wuite
shank--banluhe aite
shape--manzen
sharp--xili; xililanteri (sharpen)
shave--geri (v)
shear--jiete
shed--gan tangna
sheep--gui; gushigo (male sheep); guzi (last year's lamb); gushigo (male mountain sheep)
shelter--yelankute yeri
shell--daxigohou
shine--zhiliba
shiver--tuderi
shoes--hai
shop--puzi
shore--morengege
short--hesige; hesige yaole yuri (to take a short cut); aibu (shortcomings)
shoulder--younai
shout--zigeri
shovel--aorahou
shrink--kijilenteri
shut--peidugu
shy--woyli
sick--ageriguji
side--mianzi
sight--gaozi
sign--wusilaba
signal--gaqia weimxi (v)
silk--dori; bulihou (strip of silk presented to show respect)
silly--gamgu
silver--gomaixi
similar--huxiba
simple--vundangqiu
sin--gunahai; gunahai ganlaba (v)
since--anda bailai
sing--yulaba; yulaguji (especially refers to a man who sings local folksongs known as "huaer" in Chinese which might be translated as "flower songs")
single--buqiu
sink--gaoml₁mx₁i
sister--eihe sangni; eihe sangnile (sisters); aza (elder sister)
sister-in-law--yangu; eini nigei keinie (wife of younger brother)
sit--aoteri
situation--xi
sixty--ahlimuxi

skill--aogenmxi
skin--taorihou
skirt--qiongzi
skull--baxisinihou; sinihou sairika (sutures of the skull)
sky--asimani
slander--yeman eixieba
slant--geilba
sleep--yete (v)
sleeve--yingei
slide--xulen
slime--muxihou pailijihou; sando (slimy earth)
slit--teigeilihou (in the side of a gown or shirt)
slouch--naimxihou
slow--asan; asanqiu (slowly)
sly--zangodo (slyness)
small--kijilanmxi (to become smaller)
smallpox--jiquihou
smash--xude
smear--sala (v)
smell--datohou; yeman datohe (bad smell); yilan (v)
smile--kuli; kuli (v)
smoke--tudong daipa (v)
snake--yilan
sneeze--ahousiri
snout--dangsi daodage (of a pig)
snow--gairi; gairilaohci (snowdrift)
snuffle--punang daite (snuffling)
soak--aizi
sob--asan yegle (v)
soft--muxiaqia, muxihou; muxidugu (to become soft)
soil--taorihou
solder--hanlagusi (C:han)
soldier--liangzi
sole--buriqiu
some--bujiqiu
sometimes--buriye
son--ao
son-in-law--guei
soot--meituden
sore--ageri
sorrow--gangneng; gangnengba (sorrowful)
soul--ruhai
sound--aona
soup--susi
sour--huxiang; huxiangba (become sour)
space--asiman; wuliyeri (spacious)
span--burigashi
sparkle--aote zhazi (v)
speak--gaiqia yexia
spear--zida
special--lehouqian
speech--laibuwuba
speed--maliqu (speedy)
spend--yunla
spider--boye

spill--daximxi (v)
 spin--daohuba (v); bozidohugusi (spinning wheel)
 spine--beilisinihou
 spiral--deisiganqiu deizigan
 spire--alitong muraribaxi (golden temple spire)
 spit--touheriqiu; touheriqiu (v)
 splash--sijiriba
 splendid--yehxia
 spoil--huailanmxi
 spout--hu agezi
 spread--eixieixiba
 spring--yazi (season)
 sprout--zeizi; zeizifalamxi (v)
 spy--aogenda eishiguji
 square--yurden
 squeeze--housidugu (with the hand)
 squat--zuzige
 squint--geiyaquuvuxiriba
 stab--zila
 stable--aran (for animals)
 stack--qubu duilagan
 stagger--yirihoulanba
 stairs--aozanggo
 stake--gasihu
 stalk--aosihou; aran (track an animal)
 stallion--ate
 stamp--daosilan
 stand--touhli
 stare--vuhouloa (v)
 start--tairan
 starve--aqiheba; aqihedia (suffer starvation)
 state (talk)--ageli (region)
 station--chezi aoteg yori
 stay--oteri (v)
 steam--bogo; guiba (v); guigan (steamed)
 steep--deiga
 steer (drive)--yuriteri
 step--yuri
 stepfather--dada
 stepmother--mayi
 steppe--ku
 sterility--duhua
 stick--gadadugu (v); c_uba (to stick up); gadaji (stick into);
 yahouli (to get stuck in something); bangeri (wood);
 kaolangen bangeri (walking stick)
 stingy--cigan vara
 stir--buriga (v); keizaola buriga (stir fire with a poker)
 stirrup--dingn; ayihouna dingnda gui (to put the
 foot in the stirrup); wurihen dingn
 stitch--youni; teihou (v); jirighana (stitching)
 stocky--basihu
 stomach--husihou
 stone--daixi
 stop--aoteri
 store (shop)--puzi

storm--bangnihou
straight--duoziqiu; duoziqiu yesa (straighten)
strange--jolhou
strap--gaixi wurihen (of leather)
stray (to become lost)--yurimxi
stream--yuli
street--gaidao
strength--kuxi; kuxi yohua (to have no strength)
stress--agelanmxi
stretch--wuzi
strike--shaola (with the fist) bangela shaola (with a stick)
string--katehou; katehou boula (to string)
strip--suili; suilidugu (strip off)
strive--dangnan
strong--kuxidateha
struggle--molanba (v)
stub--daili wuzihou
stubborn--jiangbagu
study--aorigan (learn)
stuff--ahouxi
stumble--gulinmxi
stump--daili wuzihou (of a tree)
stun--duida yunlanteri; yunlanteri (to be stunned)
succeed--xi changlamxi
such (like this)--beiligei
suck--anmqiu anba
sudden--laoqiga; laoqigaqiu (suddenly)
suffer--douba
suffocate--saolihou alim
sugar--xiatang (C:tang)
summer--yi
summit--degli baxi
sun--gung
sunflower--gung jiqihou
superfluous--galigan
superior (better)--hudu yehxisi
supply--weiba
support--ji aba (supporting)
sure--eilidarara (surely)
surround--koriladugu (v)
swagger--zaolanba
swallow--aohu
swan--baide
sway--yirigelanba
sweat--ayihoudairi (of the feet); dairi (large drops)
swell--homxi
swift--aosiba
swim--quanna (v)
sword--gelixi
symbol--naisuibu

TTTTT

taboo--haram
tadpole--xinahute
take--qutee (v); qute qihouri (takeout); gashi (to take part)
talent--dongbuhou

talk--yexia (v); yinji yexia (to begin to talk, infants)
 tall--beihou; halisa beihou (tall and thin)
 taste--daite (v); zilinnayala (test with the tongue); taili
 (tasty)
 tawny--qiaboyehou
 tea--garaqia (black tea with no milk);
 teach--aorige (v) aorihouguji (teacher); hukong
 (teaching/doctrine)
 team--baka
 tear--tada (v); aoxiaqiu tada (tear to pieces)
 tears--yexigozi
 teat--qimqiuhe
 teeth--qi; qi peisigusi (pick one's teeth)
 telescope--yirihougan vusigusi
 tell--yexia
 temper (character)--maokou
 temporary--qihunigei
 ten--angn
 tend--vuhouba (look after)
 tent--qiaderi
 terrible--haoggan
 test--kaolaba
 thaw--eirimxi
 these--buleri
 thick--halang; mohoulang halang (to be too thick)
 thief--kiji aogeri; aogeri (thieving)
 thin--yahouban; yahoubanlamxi (become thin)
 thing (object)--sahoute
 think--sumla; sumlaji (thought); sumla (thinking)
 third--oshi
 thirst--suri (v); suriba (to be thirsty)
 thirty--aodaosi
 this--bu
 thong--guann; gaolang (pair of thongs used to tie articles to
 a saddle)
 thorn--cigan
 thousand--angn yuzi; dunman (ten thousand); angn dunman
 (hundred thousand)
 thread--xipeihou
 three--oshi
 threat--haorigei
 threshold--aotehou
 thrift--ayila; ayilagan (thrifty)
 throat--bodage
 throb--digenniba
 through--aopari; hulangqiu (throughout)
 throw--jiaga
 thrust--gada
 thumb--taohla
 thunder--bangnehou
 tick--qiahouqiahou
 tie--bougela (to tie to)
 tiger--baisi; buri yexi nigei baisi (one-year-old cub)
 tight--genna
 tile--qiongmuhou

time--han; vahoujinda (be in time)
tin--langhua
tinder--aote aligusi
tire--yadagan; yadamxi (tired); yadaji (tiredness)
today--bugung
toil--molanba
tolerable--rennai aitegan
toe--ayehou bumehou; baixi bumehou (big toe)
together--burali
tomb--turubaite
tongue--zili (body part)
top--baixi
topple--mohoulimxi
torment--wusila; wusilaba (tormented)
tortoise--wugui
torture--sovali saoriba
total--yiguasi
totter--yehoulanba
touch--douba (v); houcidoumxi (to be deeply touched)
towel--xigung
tower--beihou (towering)
trade--satouhou; satouhou aipa (v)
tradition--aohel dakama (traditional custom)
train--saolaba (training)
traitor--qiaolimxi
translate--qiaoriba; gaqiaqiaoriguji (translator)
transmit--wuziba; sengwuziguji (transmitter, person)
transportation--daipa
trap--daori; daorigurimxi (v)
trash--yunlamgen sahoute
traveler--gaizigujikxi
treason--qiaolimxi
treasure--saibai
treat--aiteri (v); agerihou vaihe (treat medically)
tree--dail
tremble--tudera
tribe--kongmusan
tribune--baixilaguji
trick--maite ageli; maite (trickery)
trouble--ankouhou
trousers--xidann
true--jianga
trumpet--dang
trust--yila; yilaba (v)
truth--yexideri
tumor--qiba
turn--qaoliba (turn over); qigenmxi (turn up)
turnip--turima
tweezers--ganba
twenty--yourimei
twig--shaoshao
twine--ganmduri
twirl--maliqui ailan
twist--aoxi (v)
twitter--saijizigeriba

two--xigei

UUUUU

udder--anmqihou
 ugly--youqohou aimsa
 ulcer--gaita
 umbrella--yougem tugusi
 unable--aitelimga; ganlimga (unable to win)
 uncultivated--aximgan yeri (land)
 under--juyinda
 undress--quidugu
 uneven--pinqiu eimsa
 unhurried--geilanhua
 unity--gashimxi (unite); gashiji (united)
 universal--asimanei
 unnecessary--yunlamgan
 untie--qi
 unwinnable--ganlihua
 unwrap--axi
 up--xidenda
 urge--geilanteri
 urgent--geilanba
 urine--sutouhou; siba (urinate)
 useful--yunlegan
 utilize--yunlan
 uvula--kijizili

VVVVV

vagina--angdugo
 vague--eixigara eimsa
 valley--gehous
 vamp (of a boot)--aqite
 various--neiqiusi aosi
 vast--wuliqu
 vertebra (first of the neck)--boyinsinihou
 very--yeman; jiangmaka (this very)
 vicinity--yaheli
 view--sumlagen
 vigil--gaijisisoublaba; vehoudugu (vigilant)
 vigorous--liangzeqiu
 village--aqli
 vinegar--huxiangsu (C:cu)
 violate--qiolimxi
 virgin--axilimgen aci (land for a long time)
 visit--vuhouma
 vitriol--beifan
 voice--aona
 vomit--vuhouma (v)
 vow--xiet; xieqiet (v)

WWWWW

wag (the tail)--yirige
 wage--xiaike haili
 wait--dingn (to wait)
 walk--yuri (v); yurugu aite (to begin to walk, baby)
 wander--ailaibailaiyuri
 war--wurixi
 warm--eisi; gaoderi eisi (somewhat warm); eisi (warmth);

ein^uasite (to warm oneself)
warn--delger
wash--yu
waste--yaohgen; guri (wasteland)
watch--vuhou, oxiri (v)
water--su; suatohouyeri (watery); zanziyugensu (dishwater);
yugensu (washwater); galigen (wave of water)
way (path)--yoli; ailigei aite (do that way)
weak--dolen; dolenmxⁱ (to become weak)
week--buzhuma
wealthy--bairangala
weapon--wuxigusi
wear--gei (to wear); boyinna wudugu (to wear a garment over
one's shoulder); geiyijiadalimxⁱ (to wear out); jiada^ji (to
be worn out)
weather--gung
wed--duiyi aite (to celebrate a wedding); duiyi (wedding)
wedge--yeri
weep--yougla
weir--sage
welcome--zeila
well--zengsu (of water)
west--gongbaikenyiri
wet--aoxia; ailigeilanmxⁱ (become wet)
what--nangn; nisigei (what kind of); nang eiburi (what to do)
wheel--gulu
when--gaqiang
where--gada
whetstone--bili
which--gasi
while--buziman (for a while)
whip--gamju
whirlwind--ailanqiu yelin
whisper--xudiule (v)
whistle--xuila (v)
white--ahasi; ahalimxⁱ (to become white)
who--kanm (question)
whole--yuguasi
wide--mann (widespread); axidugu (to become wide open)
widow--yohousi
wield--yirige (power over)
wife--keinie
wild--yelengen; yelenmxⁱ (to become wild)
will--gerigeridagaqia (last will and testament)
will-o'-the-whisp--silhou
willow--saridaili
win--shengla
wind--yeli
wine--sorima; putao sorima (C:putao) (grape wine)
wing--ganaite
wipe--pimxi
wise--liangzeng
wish--aomaite (v)
wither--gureiqiu
wolf--bori

woman--gadankxi (married woman); harigadankxi (old woman)
wood--ahoaxi
wool--guiyang; muxihqiu yang (soft wool)
word--gaqia (speech)
work--xibanlaba (v); xi aite yemankxi (model worker)
world--alan
worm--modaolao
worn--geiyi jiaderimxi
worry--wusilaba
worse--baikeilansihou
worship--baila
wound--xiang; xiangdouxmi (to be wounded)
wrangle--jiangxiba
wrap--boladugu (v); paofu (cloth wrapper)
wreck--xi aoqiramxi
wrestle--qialixiba (wrestling match); qialixigujikxi
(wrestler)
wrinkle--chuchu; chuchu grimxi (to become wrinkled)
wrong--eimsi, suolan

YYYYY

yard--ayite (courtyard)
yawn--ahousi
year--yili; aisageli (next year); pulderi (last year);
wuzageli (year before last)
yearn--sagen
yell--zigerixi
yellow--sari; sariqiu (yellowish)
yes--eira
yesterday--geiji
you--sai
young--yihoute
youth--yihoute kxi (person)
yurt--giaderi

ZZZZZ

zero--yaohua

Since June 2006, all new issues of *Sino-Platonic Papers* have been published electronically on the Web and are accessible to readers at no charge. Back issues are also being released periodically in e-editions, also free. For a complete catalog of *Sino-Platonic Papers*, with links to free issues, visit the *SPP* Web site.

www.sino-platonic.org